heidenfeld



ORIGINAL BEDIENUNGSANLEITUNG

INFRAROT-DECKENHEIZSTRAHLER

IH200

Artikelnummer: PR0035194

DE | EN | FR | IT

SPRACHEN

LANGUAGES | LANGUES | LINGUE

DE	**Deutsch** Bedienungsanleitung	**2**
EN	**English** User manual	**31**
FR	**Français** Mode d'emploi	**60**
IT	**Italiano** Istruzioni per l'uso	**89**

EINLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für einen Infrarot-Heizstrahler der Marke Heidenfeld entschieden haben. Heidenfeld bietet eine breite Palette an Terrassenheizpilzen, Heizstrahlern und Infrarotheizungen an. Alle Geräte entsprechen den derzeit gültigen Normen und verfügen somit über hohe Qualitätsstandards.

Ihr Gerät ist ein Infrarot-Heizstrahler mit integrierter Beleuchtung für Innenräume und wettergeschützte Außenbereiche. Es wird an der Decke montiert und über das Bedienfeld am Gerät, die mitgelieferte Fernbedienung, die App oder per Sprachsteuerung bedient. Damit Sie Ihr Gerät sicher montieren und lange nutzen können, lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Montage und der ersten Inbetriebnahme vollständig durch.

WICHTIG

Lesen Sie dieses gesamte Dokument vor der Montage und der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch. Es liegt in Ihrer Verantwortung, jede Person, die dieses Gerät benutzt, in allen Sicherheitsvorkehrungen und Hinweisen zu unterweisen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung in der Nähe des Geräts auf und geben Sie sie bei einer Weitergabe des Geräts mit.

Wir lassen Sie nicht alleine!

Sollten Sie Fragen zur Montage, zur Bedienung oder zur Instandhaltung Ihres Geräts haben, erreichen Sie uns über unser Kontaktformular. So lassen sich alle Fragen schnell und unkompliziert klären. Unser Serviceteam steht Ihnen auch für Fragen zu Ersatzteilen zur Verfügung. Für Ihren Heizstrahler gilt eine Garantie von 3 Jahren.

Miweba GmbH

Gewerbepark 20
96149 Breitengüßbach

kundendienst@miweba.de
kontakt.miweba.de

zum Kontaktformular

/miwebagmbh @miweba.de @miwebaTV

HILFE ZUM PRODUKT

Weitere Informationen wie die aktuelle Anleitung, häufige Fragen zum Produkt sowie technische Daten finden Sie auf der Produktseite.

l.miweba.de/ih200

zur Produktseite

INHALTSVERZEICHNIS

1.	Sicherheitshinweise	**4**
2.	Bestimmungsgemäße Verwendung	**8**
3.	Lieferumfang und Teileübersicht	**9**
4.	Montage	**11**
5.	Bedienung	**14**
6.	App-Steuerung	**17**
7.	Technische Daten	**24**
8.	Wartung und Pflege	**25**
9.	Störungsbehebung	**26**
10.	Entsorgung	**29**
11.	Haftungsausschluss	**30**
12.	Konformität	**30**

1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie den Heizstrahler montieren und in Betrieb nehmen. Bewahren Sie alle Warnungen und Hinweise zum späteren Nachlesen auf. Die Nichtbeachtung kann zu Stromschlag, Brand oder schweren Verletzungen führen.

Signalwörter in dieser Anleitung

Signalwort	Bedeutung
WICHTIG	Kennzeichnet eine Gefährdung, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
ACHTUNG	Kennzeichnet eine Gefährdung, die zu Verletzungen oder zu Sachschäden führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
HINWEIS	Kennzeichnet Angaben, die für den sachgerechten Gebrauch des Geräts wichtig sind.

WICHTIG

Gefahr durch elektrische Spannung. Betreiben Sie das Gerät nur an einer vorschriftsmäßig installierten Steckdose, deren Spannung und Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen und die über einen Fehlerstrom-Schutzschalter (FI) abgesichert ist. Der Netzstecker ist mit einem Schutzkontakt ausgestattet und muss an eine Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden.

ACHTUNG

Einige Teile dieses Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist geboten, wenn Kinder oder schutzbedürftige Personen anwesend sind. Berühren Sie das Gerät im Betrieb nicht und lassen Sie es vor Transport, Reinigung und Wartung vollständig abkühlen.

1. SICHERHEITSHINWEISE

(FORTSETZUNG)

Elektrischer Anschluss

- Prüfen Sie vor dem Anschluss, ob die Netzspannung mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Der Stromkreis muss eine ausreichende Strombelastbarkeit besitzen. Betreiben Sie das Gerät an einem separat mit 16 A abgesicherten Stromkreis.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit kein Verlängerungskabel. Ist es unvermeidbar, muss es für den Außenbereich geprüft sein und sollte über einen Fehlerstrom-Schutzschalter (FI) abgesichert sein.
- Verwenden Sie im Außenbereich ausschließlich eine Steckdose, die für den Einsatz im Freien geeignet und zugelassen ist.
- Verlegen Sie die Netzleitung nicht unter Teppichen, Läufern oder ähnlichen Abdeckungen. Abgedeckte Leitungen können sich erwärmen.
- Verlegen Sie die Netzleitung so, dass niemand darüber stolpert, und wickeln Sie sie nicht um das Gerät.
- Ziehen Sie stets am Netzstecker, nicht an der Leitung. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit feuchten oder nassen Händen.
- Schalten Sie das Gerät zum Trennen vom Stromnetz zuerst aus und ziehen Sie dann den Netzstecker.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

1. SICHERHEITSHINWEISE

(FORTSETZUNG)

Heiße Oberflächen und Brandschutz

- Decken Sie das Gerät nicht ab. Es ist nicht zum Trocknen von Wäsche geeignet. Eine Abdeckung führt zu Überhitzungs- und Brandgefahr.
- Halten Sie brennbare Materialien wie Möbel, Vorhänge, Textilien, Laub oder trockene Pflanzen mindestens 1 m vom Gerät entfernt.
- Die Heizelemente müssen auf die zu beheizende Fläche gerichtet sein. Richten Sie sie niemals nach oben zur Decke.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Öffnungen des Geräts und verdecken Sie keine Lüftungsöffnungen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen Benzin, Farben oder andere explosive oder leicht entzündliche Stoffe verwendet oder gelagert werden. Halten Sie es von offenen Flammen fern.

Heizelemente und Gerätezustand

- Berühren Sie die Heizelemente nicht mit bloßen Händen. Fingerabdrücke brennen ein und verkürzen die Lebensdauer. Haben Sie die Heizelemente versehentlich berührt, entfernen Sie die Abdrücke am abgekühlten Gerät mit einem weichen Tuch und Brennspiritus oder Alkohol.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen oder Funktionsstörungen aufweist. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

1. SICHERHEITSHINWEISE

(FORTSETZUNG)

Kinder und schutzbedürftige Personen

- Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Halten Sie Haustiere vom Gerät fern.
- Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, das Gerät ist in seiner normalen Gebrauchslage installiert. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, nicht reinigen und keine Wartung durchführen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen aufhalten, die den Raum nicht selbständig verlassen können und nicht unter ständiger Aufsicht stehen.

Feuchtigkeit und Wasser

- Betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Das Gerät ist für Innenräume und wettergeschützte Außenbereiche geeignet. Lassen Sie es nicht über längere Zeit ungeschützt im Freien und setzen Sie es nicht direkt Regen aus.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt.

2. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Gerät ist ein elektrischer Infrarot-Heizstrahler mit integrierter LED-Beleuchtung zur Erwärmung von Personen und Flächen im privaten Bereich. Es ist ausschließlich für die feste Deckenmontage bestimmt und wird über das Bedienfeld am Gerät, die mitgelieferte Fernbedienung, die App oder per Sprachsteuerung bedient.

Das Gerät ist eine Zusatzheizung für den punktuellen Wärmebedarf. Infrarotwärme wirkt auf Personen und Flächen im Strahlungsbereich und erwärmt nicht den gesamten Raum. Das Gerät ist nicht als primäre Heizquelle geeignet und ersetzt keine Raumheizung.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört

- der Betrieb in Innenräumen und in wettergeschützten Außenbereichen wie überdachten Terrassen
- die Deckenmontage in einer Höhe von mindestens 1,8 m über dem Boden und mit mindestens 0,5 m Abstand zur Decke und zu den Seitenwänden; bei brennbarer Wand-, Decken- oder Dachverkleidung gilt auch für Decke und Seitenwände der Abstand von 1 m
- der Anschluss an eine vorschriftsmäßig installierte, geerdete und separat mit 16 A abgesicherte Steckdose
- der private Gebrauch in Haushalten

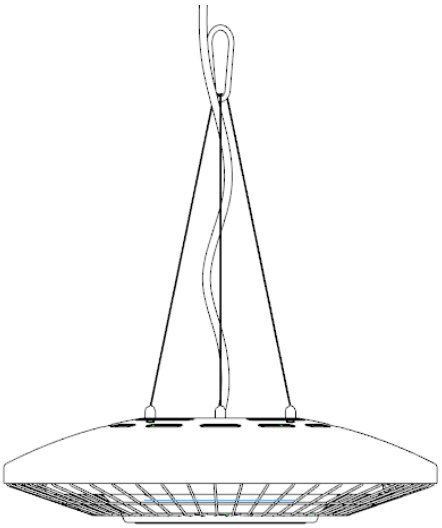
Vorhersehbare Fehlanwendung

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- und Personenschäden führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus einer der folgenden Anwendungen entstehen.

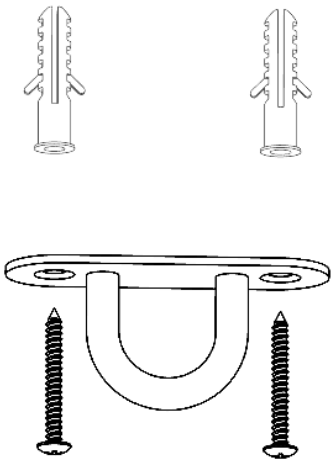
Als nicht bestimmungsgemäß gilt insbesondere:

- die Wandmontage sowie jede Montage mit nach oben gerichteten Heizelementen
- das Aufhängen des Geräts an der Netzleitung
- der gewerbliche Einsatz
- der Betrieb in der Nähe von Badewanne, Dusche oder Schwimmbecken
- der ungeschützte Betrieb im Freien bei Regen oder Schnee
- der Betrieb in Umgebungen mit säure- oder laugenhaltiger Luft
- die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller freigegeben ist

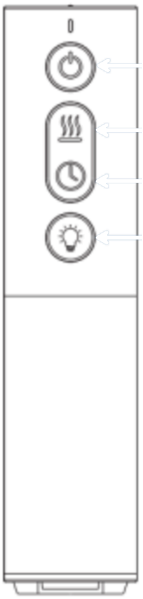
3. LIEFERUMFANG UND TEILEÜBERSICHT



Heidenfeld Infrarot-Deckenheizstrahler IH200



Befestigungsmaterial: 2 Spreizhülsen, 2 Schrauben, U-Aufhängebügel



Fernbedienung

Prüfen Sie den Kartoninhalt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und auf Transportschäden. Bewahren Sie die Originalverpackung für die Lagerung bei längerem Nichtgebrauch auf.

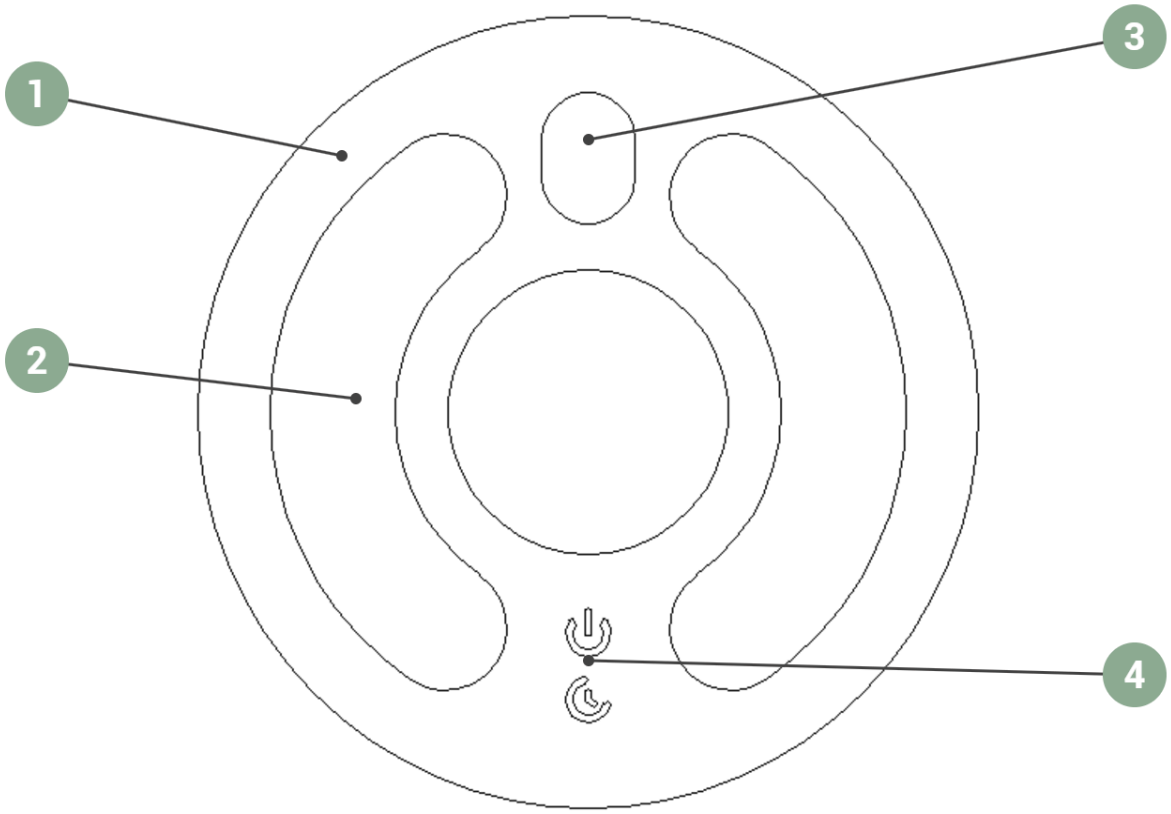
> Nicht im Lieferumfang enthalten: Batterien für die Fernbedienung (2 x AAA, 1,5 V)

3. LIEFERUMFANG UND TEILEÜBERSICHT

(FORTSETZUNG)

Teileübersicht

Die Abbildung zeigt die Unterseite des Heizstrahlers. Aufhängung und Netzleitung befinden sich auf der Oberseite und sind hier nicht dargestellt.



Nr.	Bauteil
1	Gehäuse
2	LED-Beleuchtung
3	Display, zeigt den aktuellen Modus an
4	Bedienfeld mit Ein-/Aus-Taste und Timer-Taste

4. MONTAGE

WICHTIG

Das Gerät ist ausschließlich für die Deckenmontage bestimmt. Hängen Sie es nicht an der Netzleitung auf. Stellen Sie sicher, dass die Decke ausreichend tragfähig ist. Der Stromkreis muss geerdet sein und den geltenden Vorschriften entsprechen.

Vor der Montage prüfen

- Legen Sie das Gerät beim Auspacken und während der Montage vorsichtig ab.
- Prüfen Sie vor dem Bohren, ob an der vorgesehenen Stelle Strom-, Gas- oder Wasserleitungen im Untergrund verlaufen. Verwenden Sie dazu ein geeignetes Ortungsgerät. Weichen Sie im Zweifel auf eine andere Stelle aus.
- Prüfen Sie die Decke auf Beschädigungen. Der Untergrund muss trocken, tragfähig, eben und waagerecht sein.
- Montieren Sie das Gerät nicht direkt über oder unter einer Steckdose.
- Montieren Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit säure- oder laugenhaltiger Luft.
- Die Steckdose muss nach der Montage erreichbar bleiben, damit der Netzstecker im Bedarfsfall gezogen werden kann.
- Entfernen Sie keine Warnaufkleber oder Kennzeichnungen vom Gerät.

Montageabstände

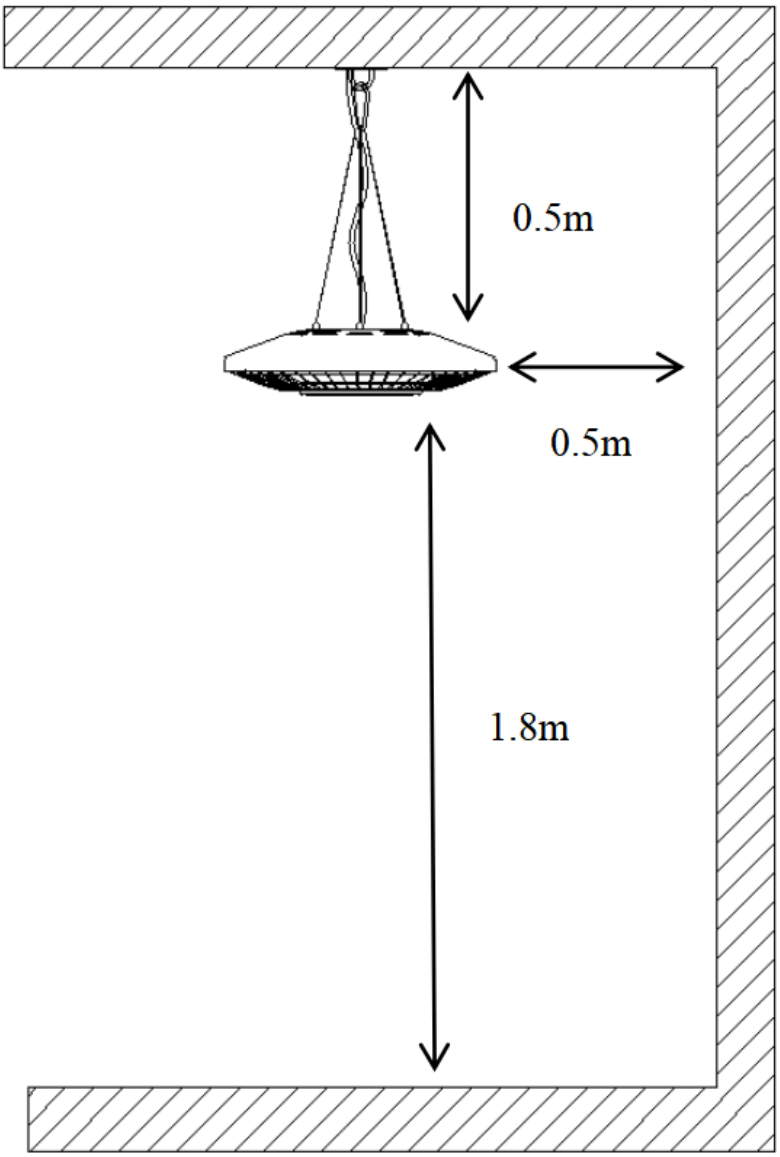
Halten Sie die folgenden Mindestabstände ein. Zu geringe Abstände führen zu einem Wärmestau und damit zu Überhitzungs- und Brandgefahr.

- Unterkante des Geräts mindestens 1,8 m über dem Boden
- zur Decke und zu überhängenden Gegenständen mindestens 0,5 m
- zu beiden Seitenwänden mindestens 0,5 m
- zu brennbaren Materialien mindestens 1 m. Bei brennbarer Wand-, Decken- oder Dachverkleidung gilt auch für Decke und Seitenwände der Abstand von 1 m

4. MONTAGE

(FORTSETZUNG)

Mindestabstände in der Seitenansicht



Seitenansicht des an der Decke montierten Geräts mit den Mindestabständen zu Decke, Seitenwand und Boden. Der Abstand von 1 m zu brennbaren Materialien gilt auch für Decke und Seitenwände, wenn diese brennbar verkleidet sind.

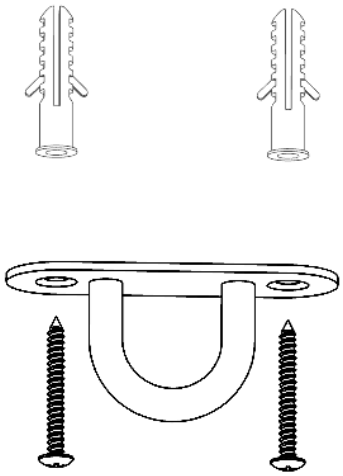
4. MONTAGE

(FORTSETZUNG)

Montageschritte

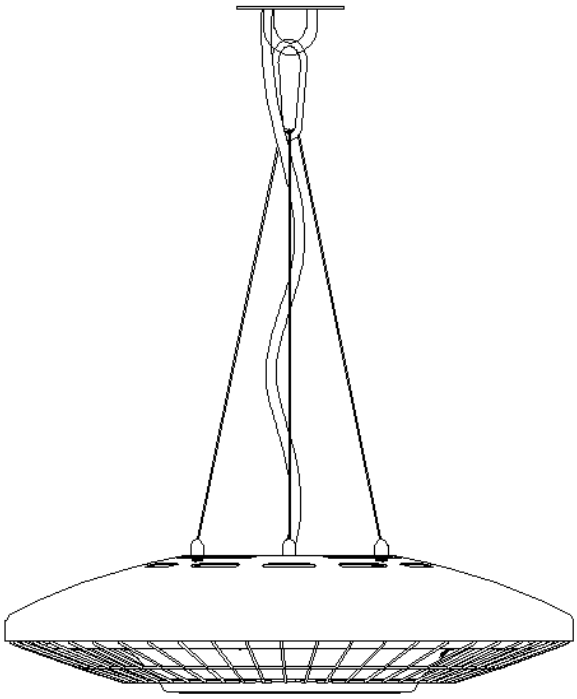
Schritt 1: Spreizhülsen und Aufhängebügel setzen

Bohren Sie zwei Löcher in die Decke und setzen Sie die beiden Spreizhülsen ein. Befestigen Sie anschließend den U-förmigen Aufhängebügel wie abgebildet an der Decke und ziehen Sie die Verschraubung fest.



Schritt 2: Gerät einhängen

Hängen Sie das Gerät in den U-förmigen Aufhängebügel ein. Prüfen Sie den festen Sitz, indem Sie vorsichtig am Gerät rütteln. Richten Sie die Heizelemente auf die zu beheizende Fläche aus.



WICHTIG

Das Gerät enthält Kleinteile. Halten Sie Kinder während der Montage fern und bewahren Sie Kleinteile und Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Es besteht Erstickungsgefahr.

5. BEDIENUNG

Bedienfeld und Display

Das Gerät wird über das Bedienfeld am Gerät, über die mitgelieferte Fernbedienung oder über die App bedient. Das Display zeigt die gewählte Heizstufe, die Timer-Einstellung und den WLAN-Status an.

Anzeige	Bedeutung
P0	Standby, Heizfunktion aus
P1	Heizstufe 1, eine Hälfte des Geräts heizt
P2	Heizstufe 2, die andere Hälfte des Geräts heizt
P3	Heizstufe 3, beide Heizelemente heizen
L0 bis L3	Anzeige bei bestehender WLAN-Verbindung. L0 entspricht P0 (Standby), L1 bis L3 entsprechen den Heizstufen 1 bis 3.
01 bis 24	Timer in Stunden, blinkt während der Einstellung
WLAN-Anzeige blinkt	Keine Verbindung, Gerät wartet auf Kopplung
WLAN-Anzeige leuchtet	Verbindung zur App hergestellt

5. BEDIENUNG

(FORTSETZUNG)

WICHTIG

Das Gerät verfügt über keine Raumtemperaturregelung. Verwenden Sie es nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen aufhalten, die den Raum nicht selbständig verlassen können, sofern keine ständige Aufsicht gewährleistet ist.

Vor der ersten Inbetriebnahme

- Das Gerät hängt fest im Aufhängebügel und die Heizelemente sind auf die zu beheizende Fläche gerichtet.
- Es befinden sich keine Gegenstände vor oder auf dem Gerät.
- Netzleitung und Netzstecker sind unbeschädigt.
- Die Steckdose ist geerdet und separat abgesichert.

Ein- und Ausschalten und Heizstufe wählen

Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Das Display zeigt **P0** (Standby). Mit jedem Druck auf die Ein-/Aus-Taste am Gerät oder auf die Heiztaste der Fernbedienung schalten Sie eine Stufe weiter: **P1**, **P2**, **P3** und zurück auf **P0**. Bei P1 heizt eine Hälfte des Geräts, bei P2 die andere Hälfte und bei P3 heizen beide Heizelemente. Um das Heizen zu beenden, schalten Sie weiter bis P0. Zum vollständigen Trennen vom Stromnetz ziehen Sie den Netzstecker.

Timer einstellen

Berühren Sie die Timer-Taste, um die Abschaltzeit einzustellen. Die Anzeige blinkt; mit jedem weiteren Druck erhöhen Sie die Laufzeit um eine Stunde bis maximal 24 Stunden. Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet das Gerät die Heizfunktion automatisch ab.

Beleuchtung

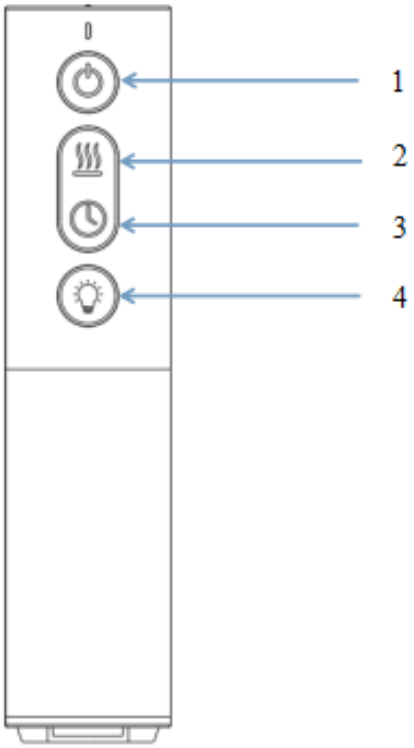
Halten Sie die Timer-Taste am Gerät 5 Sekunden gedrückt, um die LED-Beleuchtung ein- oder auszuschalten. Alternativ nutzen Sie die Lichttaste der Fernbedienung.

5. BEDIENUNG

(FORTSETZUNG)

Fernbedienung

Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät. Die Fernbedienung wird mit zwei Batterien der Größe AAA und 1,5 V betrieben; die Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden.



Nr.	Funktion
1	Schaltet das Gerät ein, aus oder in den Standby.
2	Wählt die Heizstufe; das Display durchläuft P1 bis P3.
3	Stellt die Abschaltzeit von 01 bis 24 Stunden ein.
4	Schaltet die Beleuchtung ein und aus. 3 Sekunden gedrückt halten, um die WLAN-Verbindung zurückzusetzen.

6. APP-STEUERUNG

Der Heizstrahler lässt sich zusätzlich zum Bedienfeld und zur Fernbedienung über WLAN und die App Tuya Smart steuern. Zusätzlich ist eine Sprachsteuerung über Alexa oder Google Home möglich. Je nach App-Version kann die Darstellung abweichen.

App installieren und Konto anlegen

Für die Steuerung über das Smartphone benötigen Sie die App Tuya Smart. Gehen Sie vor der ersten Kopplung wie folgt vor:

1. Laden Sie die App Tuya Smart aus dem App Store oder von Google Play herunter.
2. Öffnen Sie die App und legen Sie ein Konto an oder melden Sie sich mit einem bestehenden Konto an.
3. Verbinden Sie Ihr Smartphone mit dem WLAN-Netz, in dem der Heizstrahler betrieben werden soll.
4. Schalten Sie den Heizstrahler ein und prüfen Sie, ob die WLAN-Anzeige blinkt. Blinkt sie nicht, setzen Sie die WLAN-Verbindung zurück.

App Store (iOS)
apps.apple.com/de/app/tuya-smart/id1034649547

Google Play (Android)
play.google.com/store/apps/details?id=com.tuya.smart

WLAN-Anzeige

Blinkt die WLAN-Anzeige, ist keine Verbindung hergestellt und das Gerät wartet auf die Kopplung.

6. APP-STEUERUNG

(FORTSETZUNG)

Verbindung herstellen

- Öffnen Sie die App und geben Sie die Zugangsdaten Ihres WLAN-Netzes ein.
- Suchen Sie in der App nach verfügbaren Geräten und fügen Sie den Heizstrahler hinzu.

Nach hergestellter Verbindung leuchtet die WLAN-Anzeige dauerhaft. Die Stufenanzeige im Display wechselt dabei von P0 bis P3 auf L0 bis L3.

WLAN-Verbindung zurücksetzen

Halten Sie die Taste für die Beleuchtung an der Fernbedienung drei Sekunden gedrückt. Die WLAN-Verbindung des Heizstrahlers wird zurückgesetzt, die Anzeige blinkt danach erneut.

WICHTIG

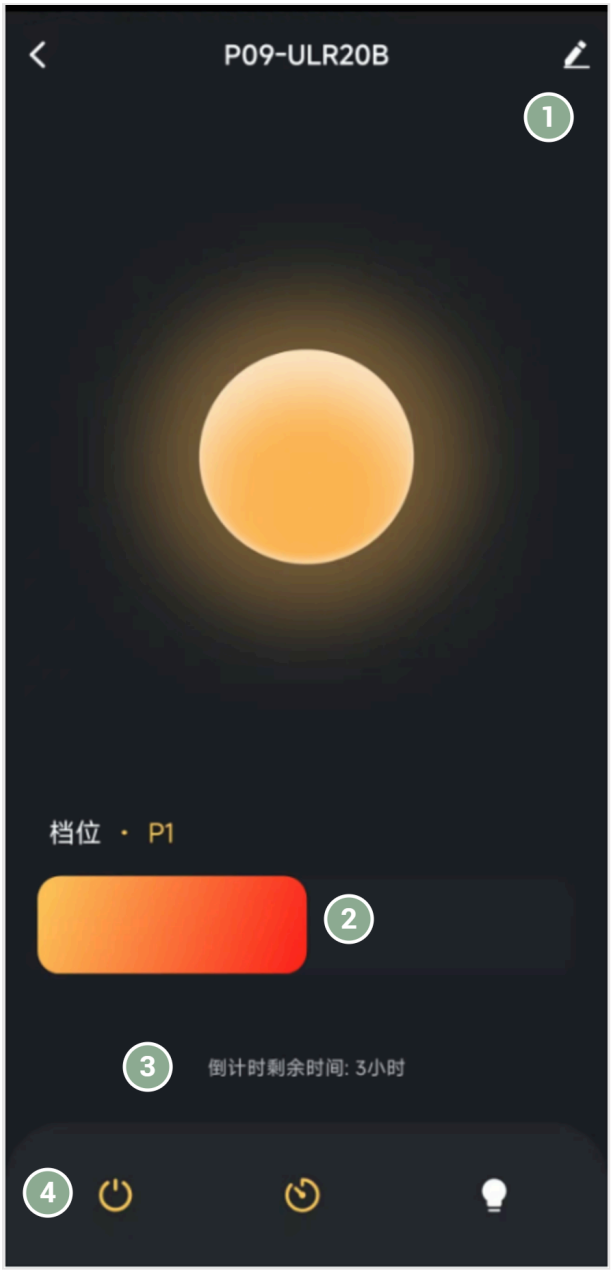
Schalten Sie das Gerät über die App nur ein, wenn Sie den Strahlungsbereich einsehen können oder sicher wissen, dass er frei ist. Gegenstände, die sich unter dem Heizstrahler befinden, können sich entzünden. Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.

> Ist keine WLAN-Verbindung vorhanden, lässt sich der Heizstrahler weiterhin uneingeschränkt über das Bedienfeld und die Fernbedienung bedienen.

6. APP-STEUERUNG

(FORTSETZUNG)

Geräteansicht in der App



1. **Gerätename**: Ein Tippen auf das Stiftsymbol öffnet die Umbenennung. Sie können dem Heizstrahler einen eigenen Namen geben.
2. **Heizstufe**: Der Schieberegler wählt die Heizstufe. Ziehen Sie ihn nach links oder rechts oder tippen Sie auf den Punkt der gewünschten Stufe.
3. **Restlaufzeit**: Diese Zeile zeigt die verbleibende Zeit des eingestellten Timers an.
4. **Schaltflächen**: Die Leiste trägt links die Ein-/Aus-Taste, in der Mitte die Timer-Taste und rechts die Taste für die Beleuchtung.

6. APP-STEUERUNG

(FORTSETZUNG)

Sprachsteuerung mit Alexa

Sie können den Heizstrahler per Sprachbefehl über Alexa steuern. Dazu legen Sie in der App Tuya Smart Szenen an und lösen diese über Routinen in der Alexa App aus. Google Home richten Sie nach dem gleichen Prinzip über Routinen in Google Home ein.

Voraussetzungen

- Der Heizstrahler ist in der App Tuya Smart eingebunden und hat einen eigenen Namen, zum Beispiel „IH200“ (siehe Geräteansicht, Nr. 1).
- Die Alexa App ist auf Ihrem Smartphone installiert.
- Der Netzstecker bleibt eingesteckt. Auch ausgeschaltet bleibt der Heizstrahler online und lässt sich per Alexa einschalten.

Übersicht der Szenen und Sprachbefehle

Sprachbefehl (Routine)	Szene (Tuya Smart)	Aktionen in der Szene
Alexa, Deckenheizstrahler einschalten	IH200 an	Schalter: Ein
Alexa, Deckenheizstrahler Stufe Eins	IH200 Stufe 1	1. Schalter: Ein 2. Zubehör: Stufe 1
Alexa, Deckenheizstrahler Stufe Zwei	IH200 Stufe 2	1. Schalter: Ein 2. Zubehör: Stufe 2
Alexa, Deckenheizstrahler Stufe Drei	IH200 Stufe 3	1. Schalter: Ein 2. Zubehör: Stufe 3
Alexa, Deckenheizstrahler aus	IH200 aus	Schalter: Aus
Alexa, Deckenheizstrahler Licht ein	IH200 Licht an	Licht: Ein
Alexa, Deckenheizstrahler Licht aus	IH200 Licht aus	Licht: Aus

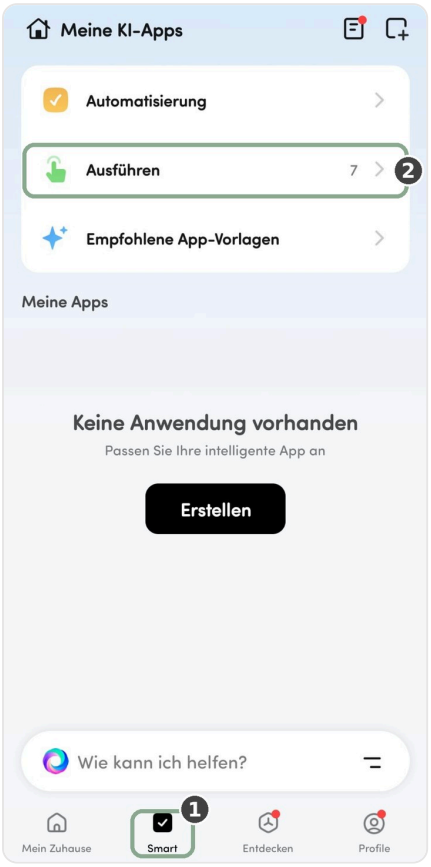
> **Hinweis:** Legen Sie bei den Stufenszenen zuerst „Schalter: Ein“ und danach die Stufe fest. Sonst wechselt das Gerät zwischen Einschalten und Stufenwahl wieder in den Standby. Die Lichtszenen enthalten kein „Schalter: Ein“, da das Einschalten die gewählte Heizstufe zurücksetzen würde. Das Licht lässt sich daher per Sprache nur schalten, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

6. APP-STEUERUNG

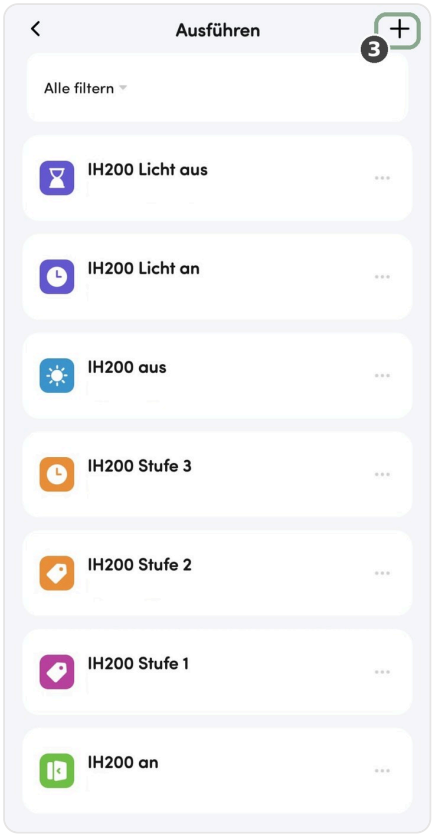
(FORTSETZUNG)

Schritt 1: Szenen in der App Tuya Smart anlegen

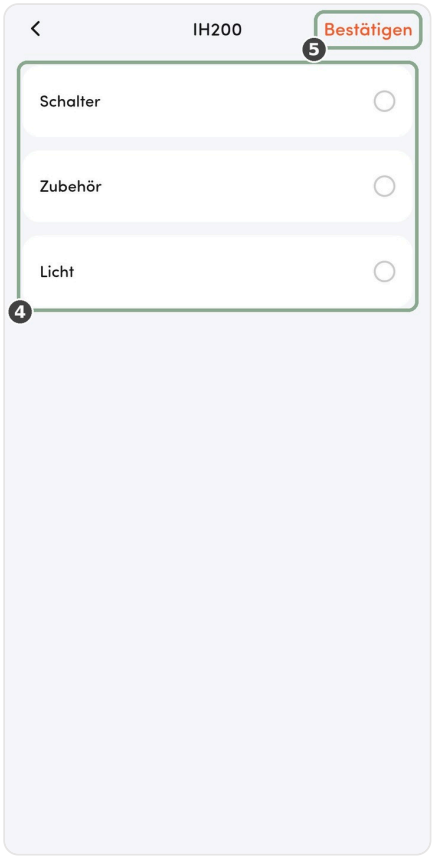
Legen Sie für jeden Sprachbefehl aus der Übersicht auf Seite 20 eine Szene an. Die Nummern in den Abbildungen entsprechen den Handlungsschritten.



Reiter „Smart“



Szenen unter „Ausführen“



Funktionen des Heizstrahlers

1	Öffnen Sie die App Tuya Smart und tippen Sie unten auf den Reiter „Smart“.
2	Tippen Sie auf „Ausführen“.
3	Tippen Sie oben rechts auf „+“ und wählen Sie Ihren Heizstrahler aus.
4	Wählen Sie die Funktion für die Szene: „Schalter“ (Ein und Aus), „Zubehör“ (Heizstufe) oder „Licht“. Legen Sie die Aktionen laut Übersicht auf Seite 20 fest.
5	Tippen Sie auf „Bestätigen“ und speichern Sie die Szene unter dem Namen aus der Übersicht.
6	Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5 für alle sieben Szenen. Die fertigen Szenen erscheinen danach unter „Ausführen“.

6. APP-STEUERUNG

(FORTSETZUNG)

Schritt 2: App Tuya Smart mit Alexa verknüpfen

Damit Alexa die Szenen auslösen kann, verbinden Sie Ihr Konto der App Tuya Smart einmalig mit der Alexa App.

1. Öffnen Sie die Alexa App und tippen Sie auf „Mehr“ und dann auf „Skills und Spiele“.
2. Suchen Sie nach „Tuya“ und öffnen Sie den Skill „Tuya“.
3. Tippen Sie auf „Zur Verwendung aktivieren“.
4. Melden Sie sich mit denselben Zugangsdaten wie in der App Tuya Smart an und bestätigen Sie die Verknüpfung.
5. Die Szenen aus Schritt 1 erscheinen danach in der Alexa App unter „Smart Home“ als „Szene“.

> **Hinweis:** Die Szenen lassen sich nach der Verknüpfung zwar direkt per Sprache starten. Bei mehreren ähnlich benannten Szenen fragt Alexa jedoch häufig nach, welche gemeint ist. Legen Sie deshalb in Schritt 3 für jeden Sprachbefehl eine eigene Routine an.

Gut zu wissen

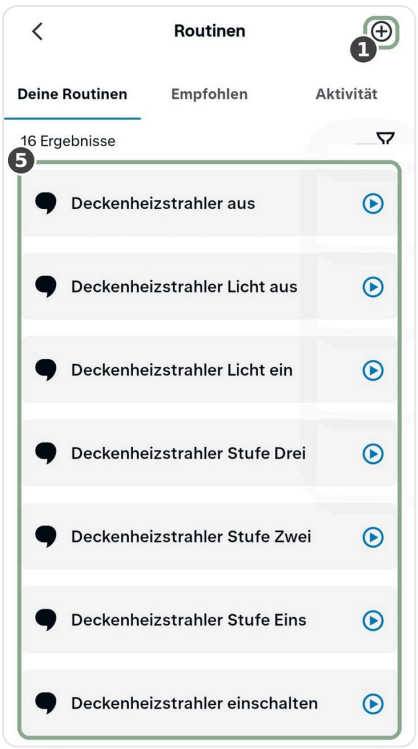
- Bedienfeld und Fernbedienung funktionieren weiterhin unabhängig von App und Internet.
- Google Home richten Sie nach dem gleichen Prinzip ein: Szenen in der App Tuya Smart anlegen und über Routinen in Google Home auslösen.

6. APP-STEUERUNG

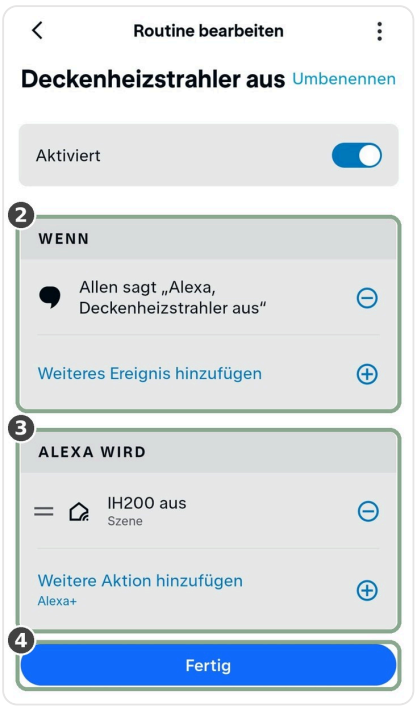
(FORTSETZUNG)

Schritt 3: Routinen in der Alexa App anlegen

Legen Sie für jeden Sprachbefehl aus der Übersicht auf Seite 20 eine eigene Routine an.



Routinen in der Alexa App



Routine bearbeiten

1 Tippen Sie in der Alexa App auf „Routinen“ und dann oben rechts auf „+“.

2 Tippen Sie unter „Wenn“ auf „Sprache“ und geben Sie den Befehl ohne „Alexa“ ein, zum Beispiel „Deckenheizstrahler aus“. Das „Alexa“ setzt die App selbst davor.

3 Tippen Sie unter „Alexa wird“ auf „Smart Home“ und wählen Sie die passende Szene, zum Beispiel „IH200 aus“.

4 Tippen Sie auf „Fertig“.

5 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4 für alle sieben Sprachbefehle. Die fertigen Routinen erscheinen unter „Deine Routinen“. Testen Sie zum Schluss die Einrichtung, zum Beispiel mit „Alexa, Deckenheizstrahler Stufe Eins“.

> **Tipp:** Benennen Sie den Sprachbefehl anders als die Szene, zum Beispiel „Deckenheizstrahler“ statt „IH200“. Sonst konkurriert die Routine mit dem direkten Szenenaufruf.

7. TECHNISCHE DATEN

Merkmal	Angabe
Marke	Heidenfeld
Produktart	Infrarot-Deckenheizstrahler mit LED-Beleuchtung
Betriebsspannung	230 V AC, 50 Hz
Heizleistung	max. 2000 W
Heizstufen	Stufe 1: 1000 W (Heizzone 1) Stufe 2: 1000 W (Heizzone 2) Stufe 3: 2000 W (beide Heizzonen)
Heizelemente	2 halbrunde Carbon Infrarotheizelemente
Beleuchtung	LED, kaltweiß, unabhängig von der Heizung schaltbar
Timer	1 bis 24 Stunden
Display	LED-Display, zeigt Heizstufe, Timer und WLAN-Status
Bedienfeld	Touch-Tasten für Ein-/Ausschalten, Heizstufe, Timer und Beleuchtung
Steuerung	Bedienfeld, Fernbedienung, App Tuya Smart über WLAN, Alexa und Google Home über Szenen
Schutzart	IP65
Schutzklasse	I, mit Schutzleiter
Netzstecker	Schutzkontaktstecker (Typ F, CEE 7/4)
Länge der Netzleitung	1,9 m

Merkmal	Angabe
Fernbedienung	Ein-/Ausschalten, Heizstufe, Timer, Beleuchtung; 2 x AAA, 1,5 V, nicht im Lieferumfang enthalten
Einsatzbereiche	Innenbereich und überdachte Außenbereiche, z. B. Terrasse, Pavillon oder Wintergarten
Wärmeart	Infrarot-Strahlungswärme
Sicherheit	Stabiles Schutzgitter aus Stahl, automatische Abschaltung per Timer
Montage	Deckenmontage, hängend, Abstand zur Decke mit Aufhängeset ca. 53 cm
Mindestmontagehöhe	1,8 m über dem Boden
Mindestabstand Decke und Seitenwände	0,5 m
Mindestabstand zu brennbaren Materialien	1 m
Material	Schutzbeschichteter Stahl, Aluminium, Kunststoff
Farbe	Schwarz
Abmessungen (L x B x H)	42 x 42 x 11 cm
Gewicht	2,75 kg
Kartonmaße (L x B x H)	46,5 x 46,5 x 18 cm
Kartongewicht	3,8 kg
Garantie	3 Jahre
Artikelnummer	PR0035194

Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.

8. WARTUNG UND PFLEGE

WICHTIG

Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung und Wartung aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen. Arbeiten, die das Öffnen des Gehäuses erfordern, dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.

Regelmäßige Prüfung

- Prüfen Sie Reflektor und Heizelemente mindestens einmal monatlich auf Verschmutzung. In staubiger Umgebung häufiger.
- Prüfen Sie bei jeder Reinigung Gehäuse, Netzleitung und Netzstecker auf Beschädigungen. Nehmen Sie das Gerät bei Mängeln nicht in Betrieb und wenden Sie sich an unseren Service.

Reinigung

Reinigen Sie Reflektor und Heizelemente mit einem weichen, trockenen oder nur leicht angefeuchteten Tuch oder einer weichen Bürste. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, keine Lösungsmittel und keine Scheuermittel. Sie können den Reflektor beschädigen. Ausgenommen sind Fingerabdrücke auf den Heizelementen, siehe Sicherheitshinweise.

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser und achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gehäuse eindringt. Nehmen Sie das Gerät erst wieder in Betrieb, wenn es vollständig getrocknet ist.

Lagerung

Lagern Sie das Gerät bei längerem Nichtgebrauch in der Originalverpackung an einem trockenen, staubgeschützten Ort. Entnehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.

9. STÖRUNGSBEHEBUNG

Prüfen Sie bei einer Störung zuerst die folgenden Punkte. Lässt sich die Störung damit nicht beheben, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und wenden Sie sich über kontakt.miweba.de an unseren Kundendienst. Öffnen Sie das Gehäuse nicht.

Störung	Mögliche Ursache	Lösung
Gerät zeigt keine Anzeige und reagiert nicht	Netzstecker nicht eingesteckt oder Steckdose ohne Spannung	Netzstecker prüfen. Steckdose mit einem anderen Gerät prüfen. Sicherung und Fehlerstrom-Schutzschalter im Verteiler prüfen.
Anzeige zeigt P0, Gerät heizt nicht	Gerät befindet sich im Standby	Ein-/Aus-Taste am Gerät drücken. Jeder Druck schaltet eine Stufe weiter: P1 (eine Hälfte heizt), P2 (andere Hälfte heizt), P3 (beide Heizelemente heizen). Alternativ die Heizstufe über die Fernbedienung oder die App wählen.
Gerät schaltet während des Betriebs ab	Eingestellter Timer ist abgelaufen	Timer erneut einstellen oder das Gerät ohne Timer betreiben.
Gerät schaltet wiederholt kurz nach dem Einschalten ab	Wärmestau durch zu geringe Abstände oder verdeckte Öffnungen	Gerät abkühlen lassen. Mindestabstände aus Kapitel 4 prüfen. Abdeckungen und Gegenstände aus dem Strahlungsbereich entfernen.
Fernbedienung ohne Funktion	Batterien leer, falsch eingelegt oder Sichtverbindung unterbrochen	Batterien prüfen und richtig einlegen. Fernbedienung auf das Empfangsfeld an der Geräteunterseite richten. Hindernisse entfernen.

9. STÖRUNGSBEHEBUNG

(FORTSETZUNG)

Störung	Mögliche Ursache	Lösung
Beleuchtung lässt sich nicht schalten	Falsche Taste verwendet	Am Gerät die Timer-Taste 5 Sekunden gedrückt halten. Alternativ die Lichttaste der Fernbedienung verwenden.
WLAN-Anzeige blinkt dauerhaft	Keine Verbindung zum WLAN-Netz hergestellt	Kopplung nach Kapitel 6 erneut durchführen. WLAN-Zugangsdaten prüfen.
Geruchsentwicklung bei den ersten Betriebsstunden	Fertigungsrückstände auf den Heizelementen verbrennen	Raum lüften. Der Geruch verliert sich nach kurzer Betriebsdauer. Bei anhaltendem Geruch Gerät ausschalten und Kundendienst kontaktieren.

9. STÖRUNGSBEHEBUNG

(FORTSETZUNG)

Verbindungsprobleme mit der App

Lässt sich der Heizstrahler nicht in die App aufnehmen oder bricht die Verbindung ab, prüfen Sie die folgenden Punkte in dieser Reihenfolge.

1. Der Heizstrahler ist eingeschaltet und die WLAN-Anzeige blinkt. Blinkt sie nicht, befindet sich das Gerät nicht im Kopplungsmodus. Setzen Sie die WLAN-Verbindung zurück.
2. Ihr Smartphone ist mit demselben WLAN-Netz verbunden, in das der Heizstrahler aufgenommen werden soll.
3. Die in der App eingegebenen WLAN-Zugangsdaten stimmen mit denen Ihres Smartphones überein. Achten Sie auf Groß- und Kleinschreibung.

> Lässt sich die Verbindung damit nicht herstellen, erreichen Sie unseren Kundendienst über kontakt.miweba.de. Der Heizstrahler lässt sich auch ohne WLAN-Verbindung uneingeschränkt über das Bedienfeld und die Fernbedienung bedienen.

10. ENTSORGUNG

Verpackung



Ihr Gerät wurde auf dem Transportweg durch die Verpackung geschützt. Verpackungsmaterialien lassen sich dem Rohstoffkreislauf wieder zuführen. Trennen Sie Karton, Folien und Polstermaterial und geben Sie sie in die jeweils vorgesehenen Sammelsysteme.

Altgerät und Batterien



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Geben Sie das Altgerät bei einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte ab. Die Abgabe ist für Sie kostenlos. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung.

Batterien können Giftstoffe enthalten, die Gesundheit und Umwelt schaden. Für die Batterien der Fernbedienung gilt die Verordnung (EU) 2023/1542 über Batterien und Altbatterien. Sie dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Entnehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung und geben Sie sie bei einer Annahmestelle für Altbatterien ab. Die Rückgabe ist für Sie kostenlos.

Die getrennte Sammlung nach der europäischen Richtlinie 2012/19/EU dient der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung und anderen Formen der Verwertung. Sie soll negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermeiden.

WEEE-Reg.-Nr.: DE54010438

WICHTIG

Halten Sie Verpackungsfolien bis zur Entsorgung von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

11. HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Alle Angaben und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, des aktuellen Stands der Technik sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund:

- Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung
- unsachgemäßer Montage oder einer Montage durch nicht qualifizierte Personen
- eigenmächtiger Umbauten oder technischer Veränderungen am Gerät
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile

12. KONFORMITÄT

Mit der CE-Kennzeichnung erklärt der Inverkehrbringer, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

Importeur und Händler

Miweba GmbH, Gewerbepark 20, 96149 Breitengüßbach, Deutschland. Kontakt über kontakt.miweba.de. Modell- und Chargenkennung entnehmen Sie dem Typenschild am Gerät.

Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.

INTRODUCTION

Dear customer,

thank you for choosing an infrared heater from the Heidenfeld brand. Heidenfeld offers a wide range of patio heaters, radiant heaters and infrared heating panels. All appliances comply with the currently applicable standards and therefore meet high quality standards.

Your appliance is an infrared heater with integrated lighting for indoor rooms and weather-protected outdoor areas. It is mounted on the ceiling and operated via the control panel on the appliance, the supplied remote control, the app or by voice control. To install your appliance safely and use it for a long time, read these instructions completely before installation and first use.

IMPORTANT

Read this entire document carefully before installation and first use. It is your responsibility to instruct every person who uses this appliance in all safety precautions and notes. Keep these instructions near the appliance and pass them on if you give the appliance to someone else.

We are here for you!

If you have any questions about installation, operation or maintenance of your appliance, please contact us via our contact form. This way, all questions can be answered quickly and easily. Our service team will also be happy to help with questions about spare parts. Your heater comes with a 3 year warranty.

Miweba GmbH

Gewerbepark 20
96149 Breitengüßbach

kundendienst@miweba.de
kontakt.miweba.de

to the
contact form

/miwebagmbh @miweba.de @miwebaTV

PRODUCT SUPPORT

Further information such as the latest manual, frequently asked questions and technical data can be found on the product page.

l.miweba.de/ih200

to the product page

TABLE OF CONTENTS

1.	Safety instructions	**33**
2.	Intended use	**37**
3.	Scope of delivery and parts overview	**38**
4.	Installation	**40**
5.	Operation	**43**
6.	App control	**46**
7.	Technical data	**53**
8.	Maintenance and care	**54**
9.	Troubleshooting	**55**
10.	Disposal	**58**
11.	Disclaimer	**59**
12.	Conformity	**59**

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following safety instructions carefully before installing and operating the heater. Keep all warnings and instructions for future reference. Failure to observe them may result in electric shock, fire or serious injury.

Signal words in these instructions

Signal word	Meaning
IMPORTANT	Indicates a hazard that can lead to serious injury or death if it is not avoided.
CAUTION	Indicates a hazard that can lead to injury or damage to property if it is not avoided.
NOTE	Indicates information that is important for the proper use of the appliance.

IMPORTANT

Danger from electrical voltage. Only operate the appliance on a properly installed socket whose voltage and frequency match the information on the rating plate and which is protected by a residual current device (RCD). The mains plug has an earthing contact and must be connected to a socket with a protective earth conductor.

CAUTION

Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present. Do not touch the appliance during operation and let it cool down completely before transport, cleaning and maintenance.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

(CONTINUED)

Electrical connection

- Before connecting, check that the mains voltage matches the information on the rating plate.
- The circuit must have sufficient current-carrying capacity. Operate the appliance on a circuit with a separate 16 A fuse.
- If possible, do not use an extension cable. If it cannot be avoided, it must be approved for outdoor use and should be protected by a residual current device (RCD).
- Outdoors, only use a socket that is suitable and approved for outdoor use.
- Do not run the power cable under carpets, rugs or similar coverings. Covered cables can heat up.
- Lay the power cable so that nobody can trip over it, and do not wind it around the appliance.
- Always pull the mains plug, not the cable. Do not touch the mains plug with damp or wet hands.
- To disconnect the appliance from the mains, first switch it off and then pull the mains plug.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

(CONTINUED)

Hot surfaces and fire protection

- Do not cover the appliance. It is not suitable for drying clothes. Covering it causes a risk of overheating and fire.
- Keep combustible materials such as furniture, curtains, textiles, leaves or dry plants at least 1 m away from the appliance.
- The heating elements must face the area to be heated. Never point them upwards towards the ceiling.
- Do not insert objects into openings of the appliance and do not cover any ventilation openings.
- Do not operate the appliance in rooms where petrol, paint or other explosive or highly flammable substances are used or stored. Keep it away from open flames.

Heating elements and condition of the appliance

- Do not touch the heating elements with bare hands. Fingerprints burn in and shorten the service life. If you have touched the heating elements by accident, remove the marks from the cooled appliance with a soft cloth and methylated spirits or alcohol.
- Do not operate the appliance if it shows any damage or malfunction. The appliance does not contain any user-serviceable parts.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

(CONTINUED)

Children and vulnerable persons

- The appliance is not a toy. Children must not play with the appliance. Keep pets away from the appliance.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch the appliance on and off if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved, provided that the appliance has been placed or installed in its intended normal operating position. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate or clean the appliance or perform user maintenance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use the appliance in small rooms occupied by persons who are not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

Moisture and water

- Do not use the appliance in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- The appliance is suitable for indoor rooms and weather-protected outdoor areas. Do not leave it unprotected outdoors for long periods and do not expose it directly to rain.
- Make sure that no liquid gets inside the appliance.

2. INTENDED USE

The appliance is an electric infrared heater with integrated LED lighting for warming people and surfaces in private settings. It is intended exclusively for fixed ceiling installation and is operated via the control panel on the appliance, the supplied remote control, the app or by voice control.

The appliance is a supplementary heater for localised heat demand. Infrared heat acts on people and surfaces within the radiation area and does not heat the entire room. The appliance is not suitable as a primary heat source and does not replace room heating.

Intended use includes

- operation in indoor rooms and in weather-protected outdoor areas such as covered patios
- ceiling installation at a height of at least 1.8 m above the floor and with a distance of at least 0.5 m to the ceiling and the side walls; with combustible wall, ceiling or roof cladding, the distance of 1 m also applies to the ceiling and side walls
- connection to a properly installed, earthed socket with a separate 16 A fuse
- private use in households

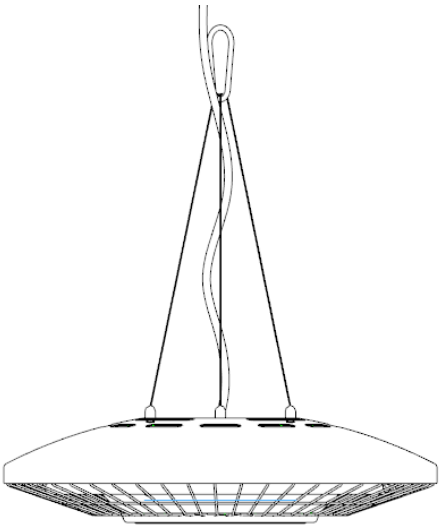
Foreseeable misuse

Any other use is considered improper and may result in damage to property and personal injury. The manufacturer is not liable for damage resulting from any of the following uses.

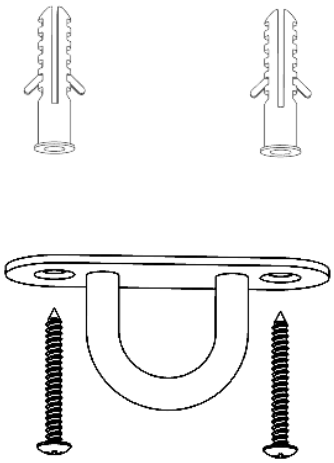
The following in particular is considered improper:

- wall mounting and any installation with the heating elements facing upwards
- hanging the appliance by the power cable
- commercial use
- operation near a bath, shower or swimming pool
- unprotected outdoor operation in rain or snow
- operation in environments with acidic or alkaline air
- the use of accessories not approved by the manufacturer

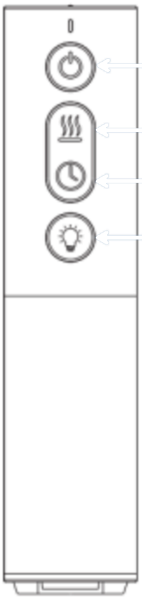
3. SCOPE OF DELIVERY AND PARTS OVERVIEW



Heidenfeld infrared ceiling heater IH200



Mounting material: 2 wall plugs, 2 screws, U-shaped hanging bracket



Remote control

After unpacking, check the contents of the box for completeness and transport damage. Keep the original packaging for storage during longer periods of non-use.

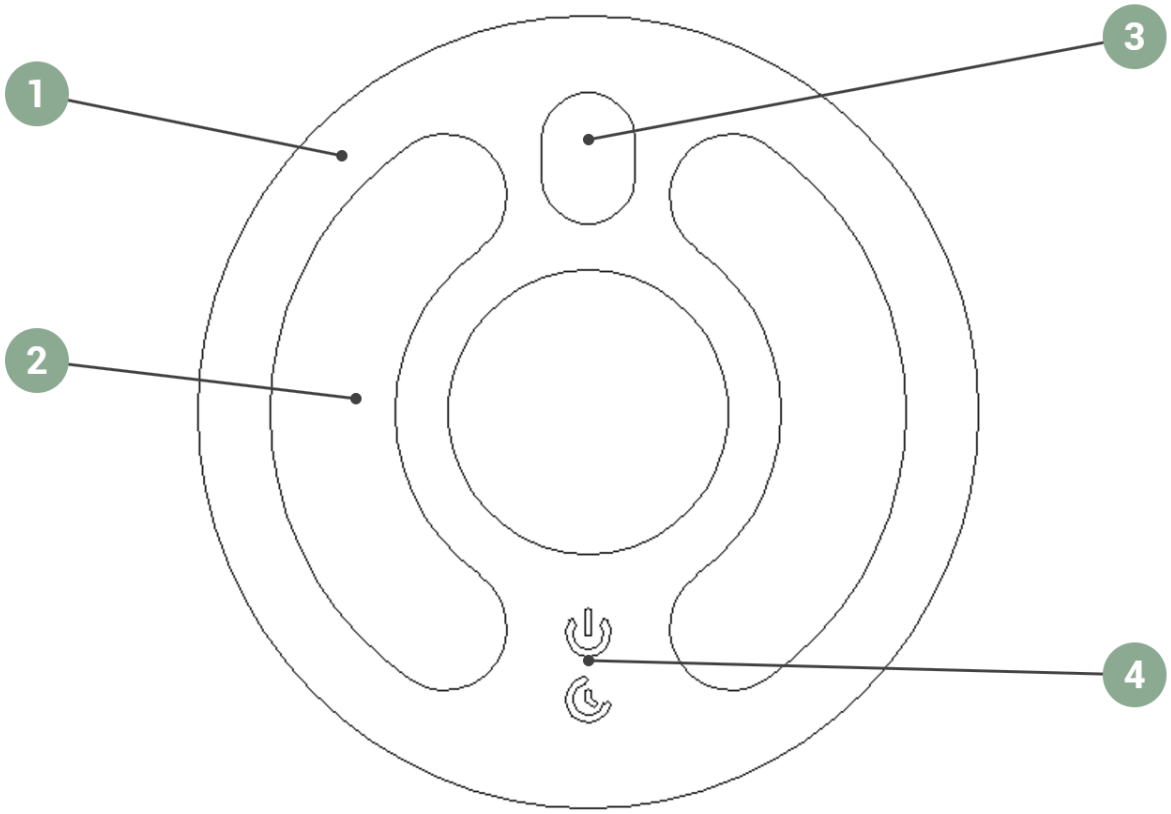
> Not included: batteries for the remote control (2 x AAA, 1.5 V)

3. SCOPE OF DELIVERY AND PARTS OVERVIEW

(CONTINUED)

Parts overview

The illustration shows the underside of the heater. The suspension and the power cable are located on the top and are not shown here.



No.	Component
1	Housing
2	LED lighting
3	Display, shows the current mode
4	Control panel with on/off button and timer button

4. INSTALLATION

IMPORTANT

The appliance is intended exclusively for ceiling installation. Do not hang it by the power cable. Make sure that the ceiling has sufficient load-bearing capacity. The circuit must be earthed and comply with the applicable regulations.

Check before installation

- Put the appliance down carefully when unpacking and during installation.
- Before drilling, check whether electricity, gas or water lines run at the intended position. Use a suitable detector for this. If in doubt, choose another position.
- Check the ceiling for damage. The surface must be dry, load-bearing, even and level.
- Do not install the appliance directly above or below a socket.
- Do not install the appliance in environments with acidic or alkaline air.
- The socket must remain accessible after installation so that the mains plug can be pulled if necessary.
- Do not remove any warning stickers or markings from the appliance.

Installation distances

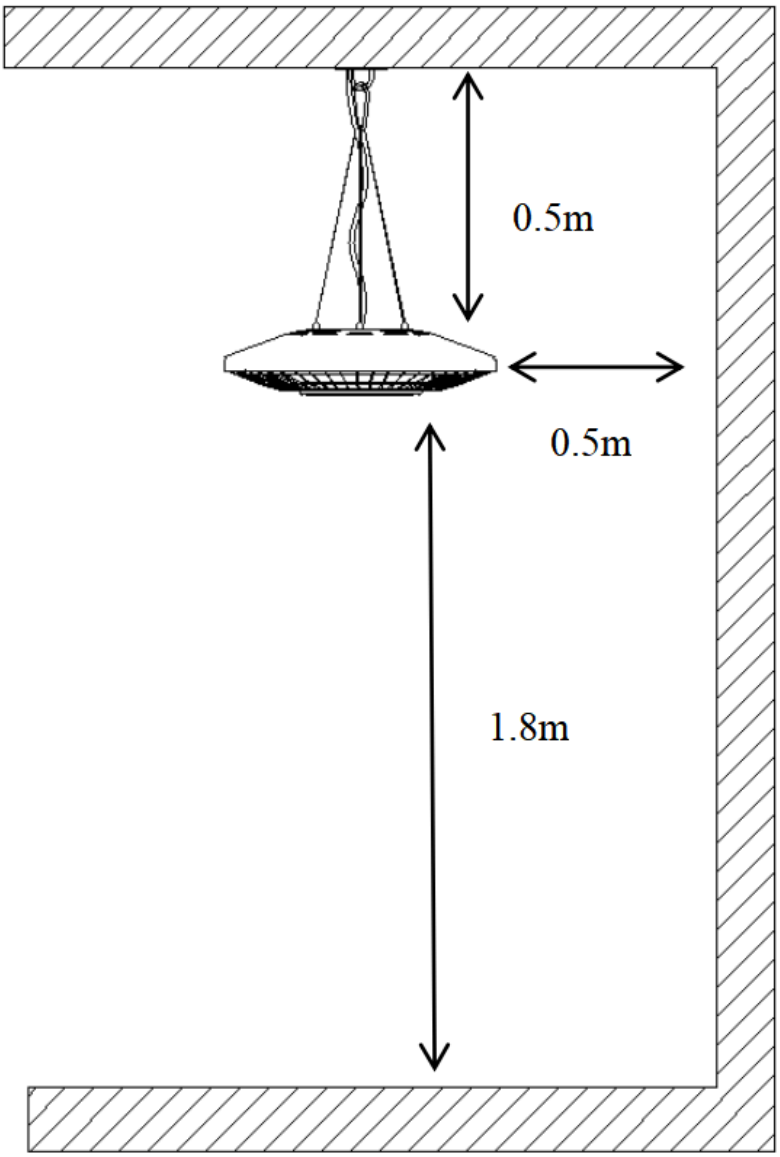
Observe the following minimum distances. Insufficient distances lead to heat build-up and thus to a risk of overheating and fire.

- lower edge of the appliance at least 1.8 m above the floor
- to the ceiling and to overhanging objects at least 0.5 m
- to both side walls at least 0.5 m
- to combustible materials at least 1 m. With combustible wall, ceiling or roof cladding, the distance of 1 m also applies to the ceiling and side walls

4. INSTALLATION

(CONTINUED)

Minimum distances in side view



Side view of the ceiling-mounted appliance with the minimum distances to the ceiling, side wall and floor. The distance of 1 m to combustible materials also applies to the ceiling and side walls if they have combustible cladding.

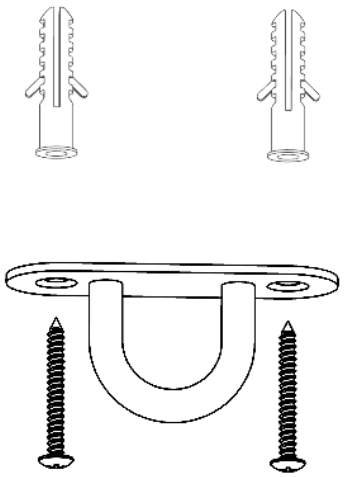
4. INSTALLATION

(CONTINUED)

Installation steps

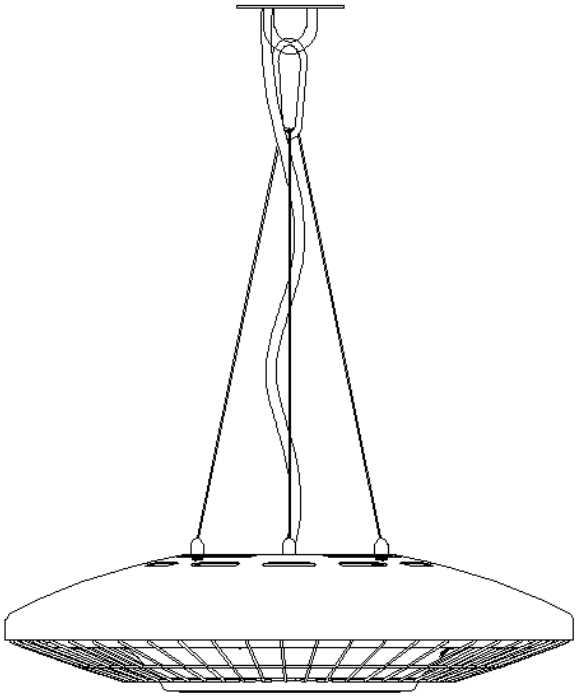
Step 1: Insert the wall plugs and fit the hanging bracket

Drill two holes into the ceiling and insert the two wall plugs. Then fasten the U-shaped hanging bracket to the ceiling as shown and tighten the screws.



Step 2: Hang up the appliance

Hang the appliance in the U-shaped hanging bracket. Check that it is secure by carefully shaking the appliance. Point the heating elements towards the area to be heated.



IMPORTANT

The appliance contains small parts. Keep children away during installation and keep small parts and packaging material out of the reach of children. There is a risk of suffocation.

5. OPERATION

Control panel and display

The appliance is operated via the control panel on the appliance, the supplied remote control or the app. The display shows the selected heat level, the timer setting and the WiFi status.

Display	Meaning
P0	Standby, heating off
P1	Heat level 1, one half of the appliance heats
P2	Heat level 2, the other half of the appliance heats
P3	Heat level 3, both heating elements heat
L0 to L3	Shown when a WiFi connection is established. L0 corresponds to P0 (standby), L1 to L3 correspond to heat levels 1 to 3.
01 to 24	Timer in hours, flashes while setting
WiFi indicator flashes	No connection, appliance is waiting for pairing
WiFi indicator lights up	Connection to the app established

5. OPERATION

(CONTINUED)

IMPORTANT

The appliance is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use it in small rooms occupied by persons who are not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

Before first use

- The appliance hangs securely in the hanging bracket and the heating elements face the area to be heated.
- There are no objects in front of or on the appliance.
- The power cable and mains plug are undamaged.
- The socket is earthed and separately fused.

Switching on and off and selecting the heat level

Insert the mains plug into the socket. The display shows **P0** (standby). Each press of the on/off button on the appliance or the heat button on the remote control switches to the next level: **P1**, **P2**, **P3** and back to **P0**. At P1 one half of the appliance heats, at P2 the other half and at P3 both heating elements heat. To stop heating, continue to P0. To disconnect the appliance completely from the mains, pull the mains plug.

Setting the timer

Touch the timer button to set the switch-off time. The display flashes; each further press increases the running time by one hour up to a maximum of 24 hours. When the set time has elapsed, the appliance switches off the heating automatically.

Lighting

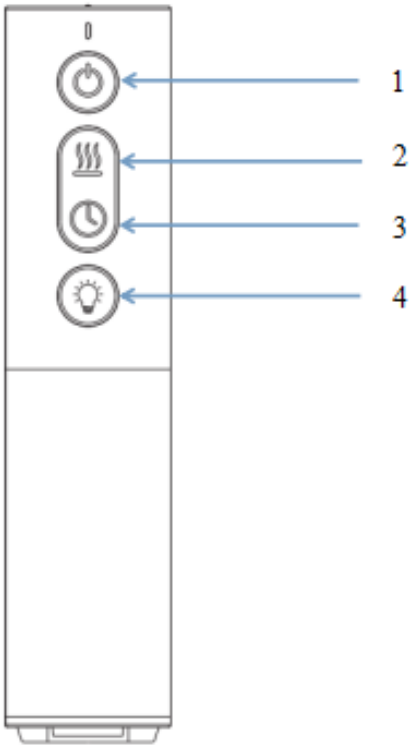
Press and hold the timer button on the appliance for 5 seconds to switch the LED lighting on or off. Alternatively, use the light button on the remote control.

5. OPERATION

(CONTINUED)

Remote control

Point the remote control at the appliance. The remote control is powered by two AAA batteries with 1.5 V; the batteries are not included. Remove the batteries if you do not use the remote control for a longer period.



No.	Function
1	Switches the appliance on, off or to standby.
2	Selects the heat level; the display cycles through P1 to P3.
3	Sets the switch-off time from 01 to 24 hours.
4	Switches the lighting on and off. Press and hold for 3 seconds to reset the WiFi connection.

6. APP CONTROL

In addition to the control panel and the remote control, the heater can be controlled via WiFi and the Tuya Smart app. Voice control via Alexa or Google Home is also possible. Depending on the app version and language, the display and the menu names may differ.

Install the app and create an account

To control the heater with your smartphone, you need the Tuya Smart app. Before pairing for the first time, proceed as follows:

1. Download the Tuya Smart app from the App Store or from Google Play.
2. Open the app and create an account or log in with an existing account.
3. Connect your smartphone to the WiFi network in which the heater is to be operated.
4. Switch on the heater and check whether the WiFi indicator flashes. If it does not flash, reset the WiFi connection.

App Store (iOS)
apps.apple.com/de/app/tuya-smart/id1034649547

Google Play (Android)
play.google.com/store/apps/details?id=com.tuya.smart

WiFi indicator

If the WiFi indicator flashes, no connection has been established and the appliance is waiting for pairing.

6. APP CONTROL

(CONTINUED)

Establishing the connection

- Open the app and enter the access data of your WiFi network.
- Search for available devices in the app and add the heater.

Once the connection has been established, the WiFi indicator lights up permanently. The level indicator on the display changes from P0 to P3 to L0 to L3.

Resetting the WiFi connection

Press and hold the light button on the remote control for three seconds. The WiFi connection of the heater is reset and the indicator then flashes again.

IMPORTANT

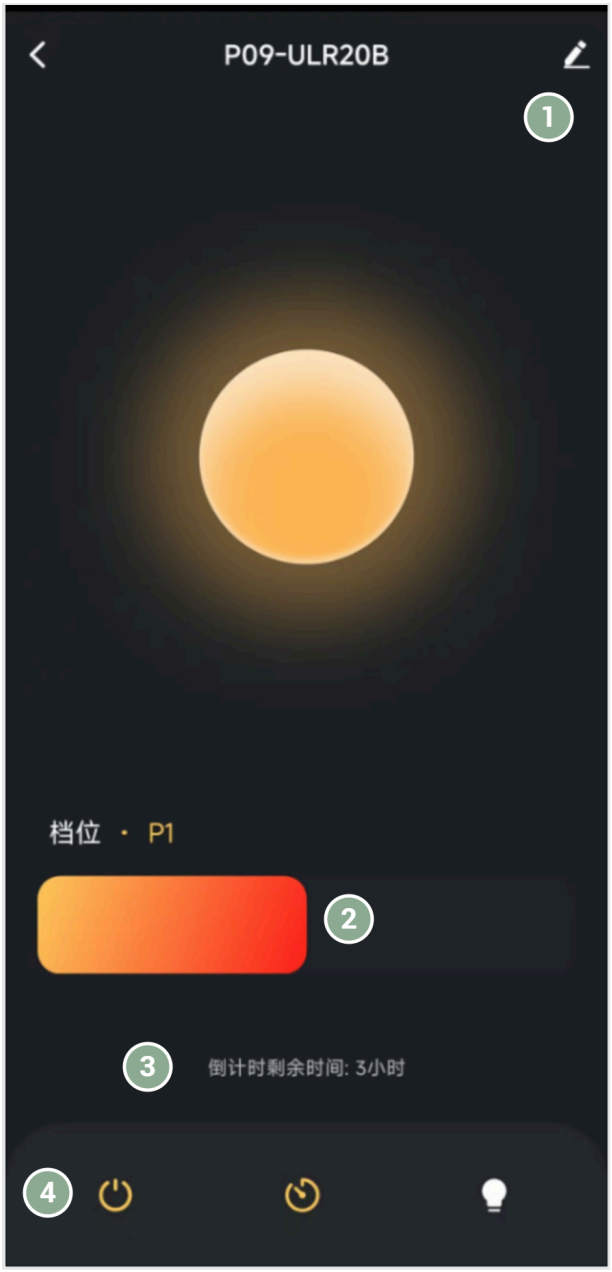
Only switch on the appliance via the app if you can see the radiation area or know for certain that it is clear. Objects located under the heater can catch fire. Do not operate the appliance unattended.

> If there is no WiFi connection, the heater can still be operated without restriction via the control panel and the remote control.

6. APP CONTROL

(CONTINUED)

Device view in the app



1. **Device name**: Tapping the pencil icon opens the renaming function. You can give the heater your own name.
2. **Heat level**: The slider selects the heat level. Drag it to the left or right or tap the dot of the desired level.
3. **Remaining time**: This line shows the remaining time of the set timer.
4. **Buttons**: The bar shows the on/off button on the left, the timer button in the middle and the light button on the right.

6. APP CONTROL

(CONTINUED)

Voice control with Alexa

You can control the heater by voice command via Alexa. To do this, create scenes in the Tuya Smart app and trigger them via routines in the Alexa app. Google Home is set up in the same way using routines in Google Home.

Requirements

- The heater is added to the Tuya Smart app and has its own name, for example “IH200” (see device view, no. 1).
- The Alexa app is installed on your smartphone.
- The mains plug remains plugged in. Even when switched off, the heater remains online and can be switched on via Alexa.

Overview of scenes and voice commands

Voice command (routine)	Scene (Tuya Smart)	Actions in the scene
Alexa, ceiling heater on	IH200 on	Switch: On
Alexa, ceiling heater level one	IH200 level 1	1. Switch: On 2. Gear: Level 1
Alexa, ceiling heater level two	IH200 level 2	1. Switch: On 2. Gear: Level 2
Alexa, ceiling heater level three	IH200 level 3	1. Switch: On 2. Gear: Level 3
Alexa, ceiling heater off	IH200 off	Switch: Off
Alexa, ceiling heater light on	IH200 light on	Light: On
Alexa, ceiling heater light off	IH200 light off	Light: Off

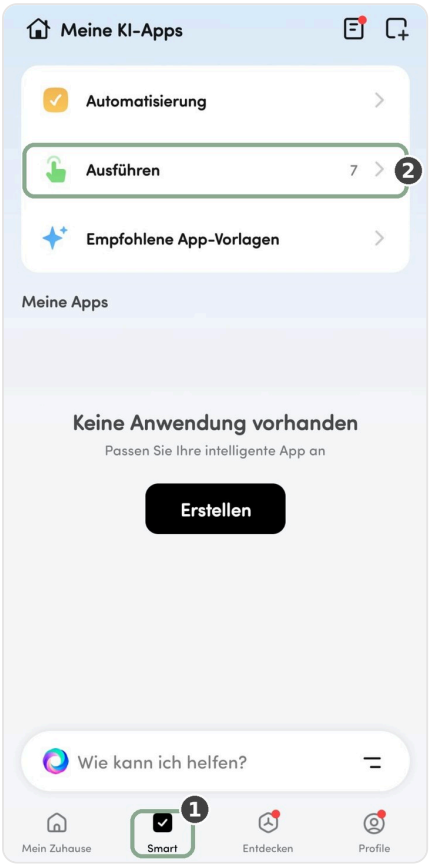
> **Note:** For the level scenes, first set “Switch: On” and then the level. Otherwise the appliance returns to standby between switching on and selecting the level. The light scenes do not contain “Switch: On”, because switching on would reset the selected heat level. The light can therefore only be switched by voice when the appliance is switched on.

6. APP CONTROL

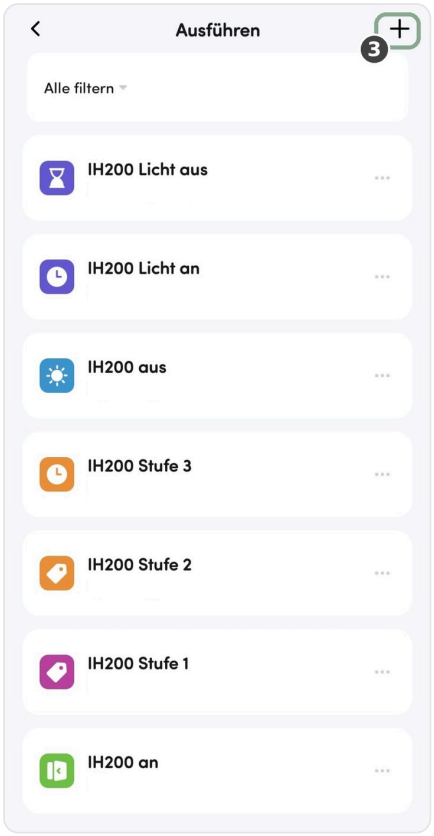
(CONTINUED)

Step 1: Create scenes in the Tuya Smart app

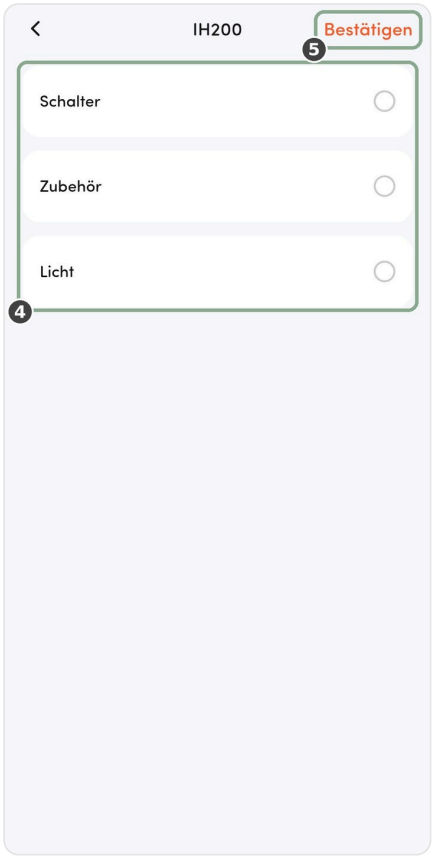
Create a scene for each voice command from the overview on page 49. The numbers in the illustrations correspond to the steps.



"Smart" tab



Scenes under "Tap-to-Run"



Functions of the heater

1	Open the Tuya Smart app and tap the "Smart" tab at the bottom.
2	Tap "Tap-to-Run".
3	Tap "+" at the top right and select your heater.
4	Select the function for the scene: "Switch" (on and off), "Gear" (heat level) or "Light". Set the actions according to the overview on page 49.
5	Tap "Confirm" and save the scene under the name from the overview.
6	Repeat steps 3 to 5 for all seven scenes. The finished scenes then appear under "Tap-to-Run".

6. APP CONTROL

(CONTINUED)

Step 2: Link the Tuya Smart app with Alexa

So that Alexa can trigger the scenes, link your Tuya Smart account with the Alexa app once.

1. Open the Alexa app and tap “More” and then “Skills & Games”.
2. Search for “Tuya” and open the “Tuya” skill.
3. Tap “Enable to Use”.
4. Log in with the same access data as in the Tuya Smart app and confirm the link.
5. The scenes from step 1 then appear in the Alexa app under “Smart Home” as “Scene”.

> **Note:** After linking, the scenes can be started directly by voice. With several similarly named scenes, however, Alexa often asks which one is meant. Therefore, create a separate routine for each voice command in step 3.

Good to know

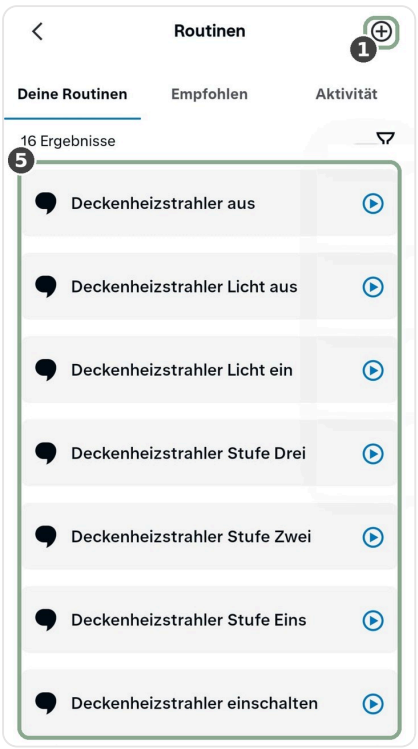
- The control panel and remote control continue to work independently of the app and the internet.
- Google Home is set up in the same way: create scenes in the Tuya Smart app and trigger them via routines in Google Home.

6. APP CONTROL

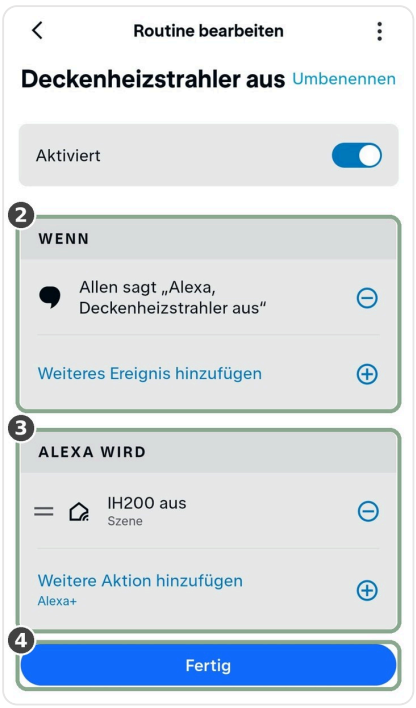
(CONTINUED)

Step 3: Create routines in the Alexa app

Create a separate routine for each voice command from the overview on page 49.



Routines in the Alexa app



Edit routine

1	In the Alexa app, tap “Routines” and then “+” at the top right.
2	Under “When”, tap “Voice” and enter the command without “Alexa”, for example “ceiling heater off”. The app adds “Alexa” in front automatically.
3	Under “Alexa will”, tap “Smart Home” and select the matching scene, for example “IH200 off”.
4	Tap “Save”.
5	Repeat steps 1 to 4 for all seven voice commands. The finished routines appear under “Your Routines”. Finally, test the setup, for example with “Alexa, ceiling heater level one”.

> **Tip:** Name the voice command differently from the scene, for example “ceiling heater” instead of “IH200”. Otherwise the routine competes with the direct scene call.

7. TECHNICAL DATA

Feature	Value
Brand	Heidenfeld
Product type	Infrared ceiling heater with LED lighting
Operating voltage	230 V AC, 50 Hz
Heating power	max. 2000 W
Heat levels	Level 1: 1000 W (heating zone 1) Level 2: 1000 W (heating zone 2) Level 3: 2000 W (both heating zones)
Heating elements	2 semicircular carbon infrared heating elements
Lighting	LED, cold white, can be switched independently of the heating
Timer	1 to 24 hours
Display	LED display, shows heat level, timer and WiFi status
Control panel	Touch buttons for on/off, heat level, timer and lighting
Control	Control panel, remote control, Tuya Smart app via WiFi, Alexa and Google Home via scenes
Protection rating	IP65
Protection class	I, with protective earth conductor
Mains plug	Schuko plug (type F, CEE 7/4)
Length of power cable	1.9 m

Feature	Value
Remote control	On/off, heat level, timer, lighting; 2 x AAA, 1.5 V, not included
Areas of use	Indoors and covered outdoor areas, e.g. patio, gazebo or conservatory
Type of heat	Infrared radiant heat
Safety	Sturdy steel protective grille, automatic switch-off via timer
Installation	Ceiling installation, suspended, distance to ceiling with hanging set approx. 53 cm
Minimum installation height	1.8 m above the floor
Minimum distance to ceiling and side walls	0.5 m
Minimum distance to combustible materials	1 m
Material	Coated steel, aluminium, plastic
Colour	Black
Dimensions (L x W x H)	42 x 42 x 11 cm
Weight	2.75 kg
Box dimensions (L x W x H)	46.5 x 46.5 x 18 cm
Box weight	3.8 kg
Warranty	3 years
Item number	PR0035194

Subject to technical changes without prior notice and errors excepted.

8. MAINTENANCE AND CARE

IMPORTANT

Before any cleaning and maintenance, switch off the appliance, pull the mains plug and let the appliance cool down completely. Work that requires opening the housing may only be carried out by a qualified electrician.

Regular inspection

- Check the reflector and heating elements for dirt at least once a month. More often in dusty environments.
- Each time you clean the appliance, check the housing, power cable and mains plug for damage. Do not use the appliance if it is defective and contact our service.

Cleaning

Clean the reflector and heating elements with a soft, dry or only slightly damp cloth or a soft brush. Do not use cleaning agents, solvents or abrasives. They can damage the reflector. Fingerprints on the heating elements are an exception, see safety instructions.

Never immerse the appliance in water and make sure that no moisture penetrates the housing. Only use the appliance again when it is completely dry.

Storage

During longer periods of non-use, store the appliance in its original packaging in a dry, dust-free place. Remove the batteries from the remote control.

9. TROUBLESHOOTING

In the event of a fault, first check the following points. If this does not solve the problem, do not use the appliance and contact our customer service via kontakt.miweba.de. Do not open the housing.

Fault	Possible cause	Solution
Appliance shows no display and does not respond	Mains plug not inserted or no voltage at the socket	Check the mains plug. Check the socket with another appliance. Check the fuse and residual current device in the distribution board.
Display shows P0, appliance does not heat	Appliance is in standby	Press the on/off button on the appliance. Each press switches to the next level: P1 (one half heats), P2 (other half heats), P3 (both heating elements heat). Alternatively, select the heat level via the remote control or the app.
Appliance switches off during operation	Set timer has elapsed	Set the timer again or operate the appliance without a timer.
Appliance repeatedly switches off shortly after switching on	Heat build-up due to insufficient distances or covered openings	Let the appliance cool down. Check the minimum distances from chapter 4. Remove covers and objects from the radiation area.
Remote control does not work	Batteries empty, inserted incorrectly or line of sight interrupted	Check the batteries and insert them correctly. Point the remote control at the receiver on the underside of the appliance. Remove obstacles.

9. TROUBLESHOOTING

(CONTINUED)

Fault	Possible cause	Solution
Lighting cannot be switched	Wrong button used	Press and hold the timer button on the appliance for 5 seconds. Alternatively, use the light button on the remote control.
WiFi indicator flashes continuously	No connection to the WiFi network	Repeat pairing as described in chapter 6. Check the WiFi access data.
Odour during the first hours of operation	Production residues on the heating elements are burning off	Ventilate the room. The odour disappears after a short period of operation. If the odour persists, switch off the appliance and contact customer service.

9. TROUBLESHOOTING

(CONTINUED)

Connection problems with the app

If the heater cannot be added to the app or the connection drops, check the following points in this order.

1. The heater is switched on and the WiFi indicator flashes. If it does not flash, the appliance is not in pairing mode. Reset the WiFi connection.
2. Your smartphone is connected to the same WiFi network to which the heater is to be added.
3. The WiFi access data entered in the app match those of your smartphone. Pay attention to upper and lower case.

> If the connection still cannot be established, contact our customer service via kontakt.miweba.de. The heater can also be operated without restriction via the control panel and the remote control without a WiFi connection.

10. DISPOSAL

Packaging



Your appliance was protected by the packaging during transport. Packaging materials can be returned to the raw material cycle. Separate cardboard, films and padding material and dispose of them in the appropriate collection systems.

Old appliance and batteries



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that this appliance must not be disposed of with household waste at the end of its service life. Hand in the old appliance at a collection point for waste electrical and electronic equipment. This is free of charge for you. Your local authority can provide you with the addresses.

Batteries can contain toxic substances that are harmful to health and the environment. Regulation (EU) 2023/1542 on batteries and waste batteries applies to the batteries of the remote control. They must not be disposed of with household waste. Remove the batteries from the remote control and hand them in at a collection point for waste batteries. The return is free of charge for you.

Separate collection in accordance with the European Directive 2012/19/EU serves reuse, recycling and other forms of recovery. It is intended to avoid negative effects on the environment and human health.

WEEE-Reg.-Nr.: DE54010438

IMPORTANT

Keep packaging films away from children until disposal. There is a risk of suffocation.

11. DISCLAIMER

All information and notes in these instructions have been compiled taking into account the applicable regulations, the current state of the art and our many years of knowledge and experience.

The manufacturer accepts no liability for damage due to:

- failure to observe these instructions
- improper use
- improper installation or installation by unqualified persons
- unauthorised conversions or technical modifications to the appliance
- use of non-approved spare parts

12. CONFORMITY

With the CE marking, the economic operator placing the product on the market declares that the product meets the essential requirements and directives of the European regulations.

Importer and retailer

Miweba GmbH, Gewerbepark 20, 96149 Breitengüßbach, Germany. Contact via kontakt.miweba.de. Please refer to the rating plate on the appliance for the model and batch identification.

Subject to technical changes without prior notice and errors excepted.

INTRODUCTION

Chère cliente, cher client,

nous vous remercions d'avoir choisi un chauffage infrarouge de la marque Heidenfeld. Heidenfeld propose une large gamme de parasols chauffants, de chauffages radiants et de panneaux chauffants infrarouges. Tous les appareils sont conformes aux normes en vigueur et répondent ainsi à des exigences de qualité élevées.

Votre appareil est un chauffage infrarouge avec éclairage intégré pour les pièces intérieures et les espaces extérieurs protégés des intempéries. Il se fixe au plafond et se commande via le panneau de commande de l'appareil, la télécommande fournie, l'application ou la commande vocale. Pour monter votre appareil en toute sécurité et l'utiliser longtemps, lisez entièrement ce mode d'emploi avant le montage et la première mise en service.

IMPORTANT

Lisez attentivement l'intégralité de ce document avant le montage et la première mise en service. Il est de votre responsabilité d'informer toute personne utilisant cet appareil de l'ensemble des consignes de sécurité et des remarques. Conservez ce mode d'emploi à proximité de l'appareil et remettez-le avec l'appareil en cas de cession.

Nous sommes là pour vous !

Si vous avez des questions sur le montage, l'utilisation ou l'entretien de votre appareil, contactez-nous via notre formulaire de contact. Toutes les questions peuvent ainsi être traitées rapidement et simplement. Notre service client répond également à vos questions sur les pièces de rechange. Votre chauffage bénéficie d'une garantie de 3 ans.

Miweba GmbH

Gewerbepark 20
96149 Breitengüßbach

kundendienst@miweba.de
kontakt.miweba.de

vers le formulaire de contact

/miwebagmbh @miweba.de @miwebaTV

AIDE SUR LE PRODUIT

Vous trouverez d'autres informations, comme le mode d'emploi actuel, les questions fréquentes sur le produit et les caractéristiques techniques, sur la page du produit.

l.miweba.de/ih200

vers la page du produit

SOMMAIRE

1.	Consignes de sécurité	**62**
2.	Utilisation conforme	**66**
3.	Contenu de la livraison et vue d'ensemble des pièces	**67**
4.	Montage	**69**
5.	Utilisation	**72**
6.	Commande par application	**75**
7.	Caractéristiques techniques	**82**
8.	Entretien et maintenance	**83**
9.	Dépannage	**84**
10.	Élimination	**87**
11.	Exclusion de responsabilité	**88**
12.	Conformité	**88**

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement les consignes de sécurité suivantes avant de monter et de mettre en service le chauffage. Conservez tous les avertissements et consignes pour pouvoir les consulter ultérieurement. Leur non-respect peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures graves.

Mentions d'avertissement dans ce mode d'emploi

Mention	Signification
IMPORTANT	Signale un danger pouvant entraîner des blessures graves ou la mort s'il n'est pas évité.
ATTENTION	Signale un danger pouvant entraîner des blessures ou des dommages matériels s'il n'est pas évité.
REMARQUE	Signale des informations importantes pour une utilisation correcte de l'appareil.

IMPORTANT

Danger dû à la tension électrique. Utilisez l'appareil uniquement sur une prise installée de manière conforme, dont la tension et la fréquence correspondent aux indications de la plaque signalétique et qui est protégée par un disjoncteur différentiel. La fiche secteur est équipée d'un contact de terre et doit être branchée sur une prise reliée à la terre.

ATTENTION

Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables. Ne touchez pas l'appareil pendant son fonctionnement et laissez-le refroidir complètement avant le transport, le nettoyage et l'entretien.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

(SUITE)

Raccordement électrique

- Avant le raccordement, vérifiez que la tension du réseau correspond à l'indication de la plaque signalétique.
- Le circuit électrique doit disposer d'une capacité de charge suffisante. Utilisez l'appareil sur un circuit protégé séparément par un fusible de 16 A.
- N'utilisez si possible pas de rallonge. Si cela est inévitable, elle doit être homologuée pour l'extérieur et devrait être protégée par un disjoncteur différentiel.
- À l'extérieur, utilisez uniquement une prise adaptée et homologuée pour une utilisation en plein air.
- Ne posez pas le câble d'alimentation sous des tapis, des carpettes ou des revêtements similaires. Les câbles recouverts peuvent chauffer.
- Posez le câble d'alimentation de manière à ce que personne ne trébuche dessus et ne l'enroulez pas autour de l'appareil.
- Tirez toujours sur la fiche secteur et non sur le câble. Ne touchez pas la fiche secteur avec des mains humides ou mouillées.
- Pour débrancher l'appareil du secteur, éteignez-le d'abord, puis retirez la fiche secteur.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

(SUITE)

Surfaces chaudes et protection contre l'incendie

- Ne couvrez pas l'appareil. Il ne convient pas au séchage du linge. Le recouvrir entraîne un risque de surchauffe et d'incendie.
- Tenez-les matériaux combustibles tels que meubles, rideaux, textiles, feuilles ou plantes sèches à au moins 1 m de l'appareil.
- Les éléments chauffants doivent être orientés vers la surface à chauffer. Ne les orientez jamais vers le haut en direction du plafond.
- N'introduisez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil et ne couvrez aucune ouverture d'aération.
- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces où de l'essence, de la peinture ou d'autres substances explosives ou facilement inflammables sont utilisées ou stockées. Tenez-le à l'écart des flammes nues.

Éléments chauffants et état de l'appareil

- Ne touchez pas les éléments chauffants à mains nues. Les traces de doigts brûlent et réduisent la durée de vie. Si vous avez touché les éléments chauffants par inadvertance, retirez les traces sur l'appareil refroidi avec un chiffon doux et de l'alcool à brûler ou de l'alcool.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages ou des dysfonctionnements. L'appareil ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

(SUITE)

Enfants et personnes vulnérables

- L'appareil n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Tenez-les animaux domestiques à l'écart de l'appareil.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à distance, à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.
- Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels, à condition que l'appareil soit installé dans sa position normale de fonctionnement. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler, ni nettoyer l'appareil, ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil dans de petites pièces occupées par des personnes qui ne sont pas capables de quitter la pièce seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.

Humidité et eau

- N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- L'appareil convient aux pièces intérieures et aux espaces extérieurs protégés des intempéries. Ne le laissez pas sans protection à l'extérieur pendant une longue période et ne l'exposez pas directement à la pluie.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.

2. UTILISATION CONFORME

L'appareil est un chauffage infrarouge électrique avec éclairage LED intégré, destiné à réchauffer des personnes et des surfaces dans un cadre privé. Il est exclusivement destiné à un montage fixe au plafond et se commande via le panneau de commande de l'appareil, la télécommande fournie, l'application ou la commande vocale.

L'appareil est un chauffage d'appoint pour un besoin de chaleur ponctuel. La chaleur infrarouge agit sur les personnes et les surfaces situées dans la zone de rayonnement et ne chauffe pas l'ensemble de la pièce. L'appareil ne convient pas comme source de chauffage principale et ne remplace pas un chauffage de la pièce.

L'utilisation conforme comprend

- le fonctionnement dans des pièces intérieures et dans des espaces extérieurs protégés des intempéries, comme des terrasses couvertes
- le montage au plafond à une hauteur d'au moins 1,8 m au-dessus du sol et à une distance d'au moins 0,5 m du plafond et des murs latéraux ; en cas de revêtement combustible de mur, de plafond ou de toit, la distance de 1 m s'applique également au plafond et aux murs latéraux
- le raccordement à une prise installée de manière conforme, reliée à la terre et protégée séparément par un fusible de 16 A
- l'usage privé dans les foyers

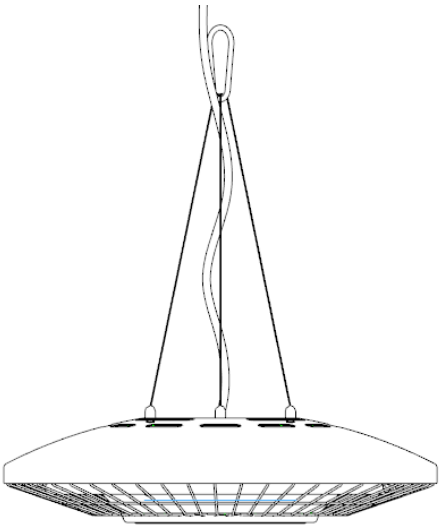
Mauvaise utilisation prévisible

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels et corporels. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant de l'une des utilisations suivantes.

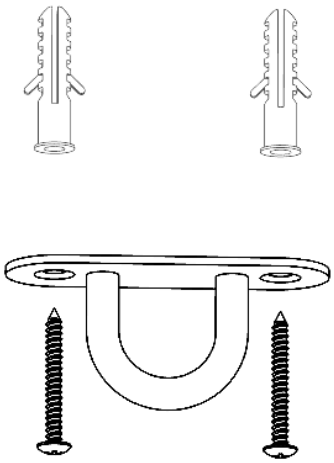
Est notamment considéré comme non conforme :

- le montage mural ainsi que tout montage avec les éléments chauffants orientés vers le haut
- la suspension de l'appareil par le câble d'alimentation
- l'usage commercial
- le fonctionnement à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine
- le fonctionnement sans protection en plein air sous la pluie ou la neige
- le fonctionnement dans des environnements à air acide ou alcalin
- l'utilisation d'accessoires non autorisés par le fabricant

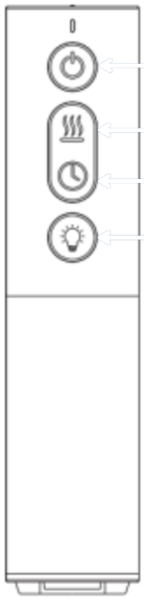
3. CONTENU DE LA LIVRAISON ET VUE D'ENSEMBLE DES PIÈCES



Chauffage infrarouge de plafond Heidenfeld IH200



Matériel de fixation : 2 chevilles, 2 vis, étrier de suspension en U



Télécommande

Après le déballage, vérifiez que le contenu du carton est complet et ne présente pas de dommages dus au transport. Conservez l'emballage d'origine pour le stockage en cas de non-utilisation prolongée.

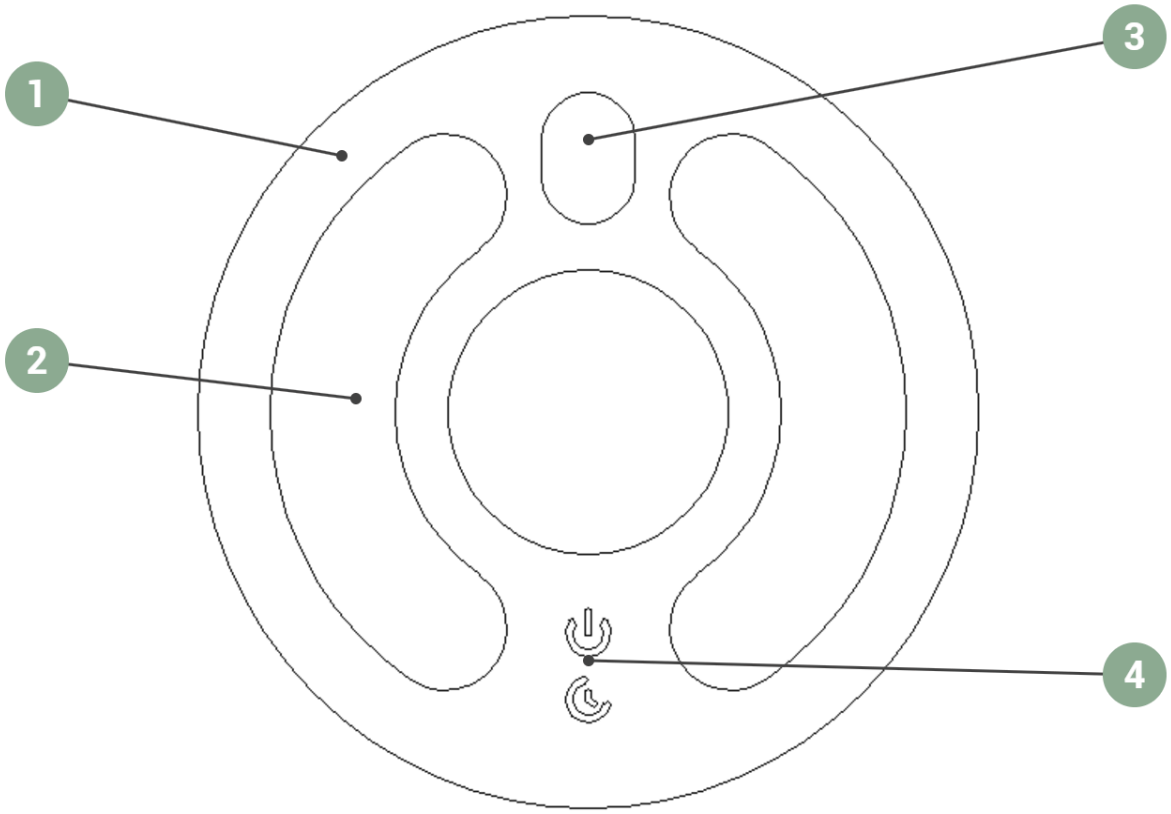
> Non inclus dans la livraison : piles pour la télécommande (2 x AAA, 1,5 V)

3. CONTENU DE LA LIVRAISON ET VUE D'ENSEMBLE DES PIÈCES

(SUITE)

Vue d'ensemble des pièces

L'illustration montre la face inférieure du chauffage. La suspension et le câble d'alimentation se trouvent sur la face supérieure et ne sont pas représentés ici.



N°	Composant
1	Boîtier
2	Éclairage LED
3	Écran, affiche le mode actuel
4	Panneau de commande avec touche marche/arrêt et touche minuterie

4. MONTAGE

IMPORTANT

L'appareil est exclusivement destiné au montage au plafond. Ne le suspendez pas par le câble d'alimentation. Assurez-vous que le plafond présente une capacité de charge suffisante. Le circuit électrique doit être relié à la terre et conforme aux prescriptions en vigueur.

À vérifier avant le montage

- Posez l'appareil avec précaution lors du déballage et pendant le montage.
- Avant de percer, vérifiez qu'aucune conduite d'électricité, de gaz ou d'eau ne passe à l'endroit prévu. Utilisez pour cela un détecteur approprié. En cas de doute, choisissez un autre endroit.
- Vérifiez que le plafond n'est pas endommagé. Le support doit être sec, porteur, plat et horizontal.
- Ne montez pas l'appareil directement au-dessus ou en dessous d'une prise.
- Ne montez pas l'appareil dans des environnements à air acide ou alcalin.
- La prise doit rester accessible après le montage afin de pouvoir débrancher la fiche secteur si nécessaire.
- Ne retirez aucun autocollant d'avertissement ni aucun marquage de l'appareil.

Distances de montage

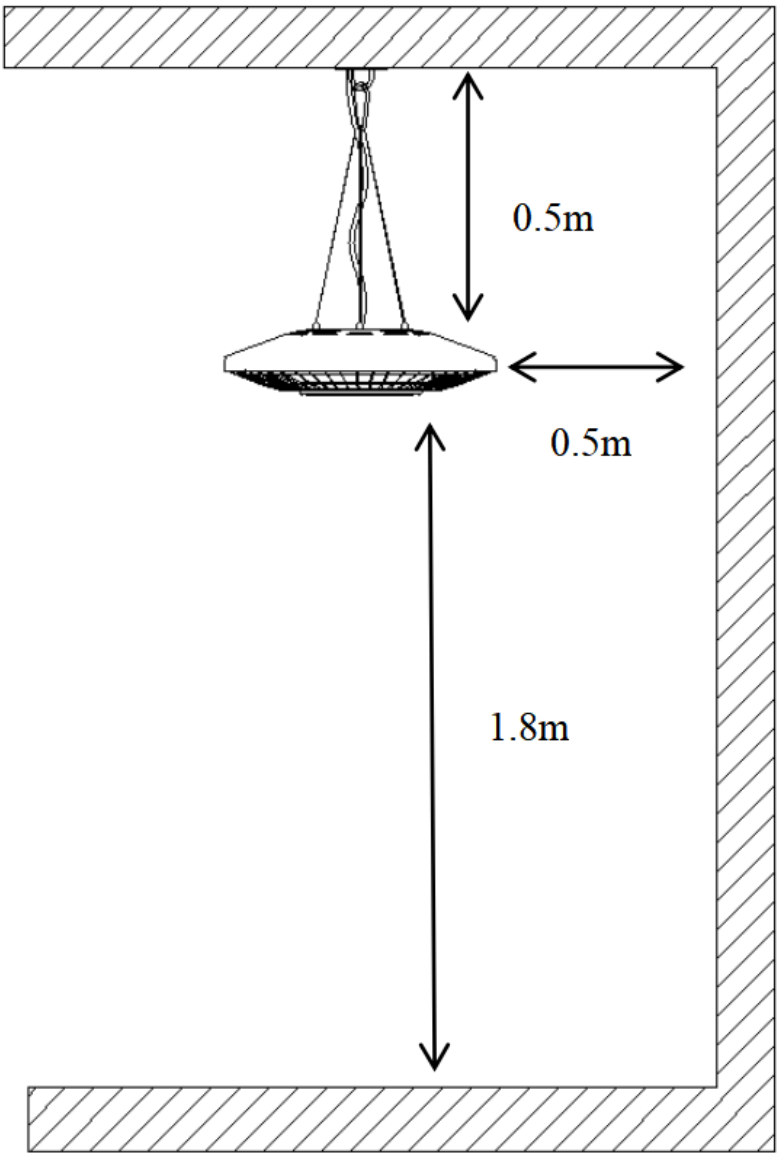
Respectez les distances minimales suivantes. Des distances insuffisantes provoquent une accumulation de chaleur et donc un risque de surchauffe et d'incendie.

- bord inférieur de l'appareil à au moins 1,8 m au-dessus du sol
- par rapport au plafond et aux objets en surplomb au moins 0,5 m
- par rapport aux deux murs latéraux au moins 0,5 m
- par rapport aux matériaux combustibles au moins 1 m. En cas de revêtement combustible de mur, de plafond ou de toit, la distance de 1 m s'applique également au plafond et aux murs latéraux

4. MONTAGE

(SUITE)

Distances minimales en vue latérale



Vue latérale de l'appareil monté au plafond avec les distances minimales par rapport au plafond, au mur latéral et au sol. La distance de 1 m par rapport aux matériaux combustibles s'applique également au plafond et aux murs latéraux s'ils sont revêtus de matériaux combustibles.

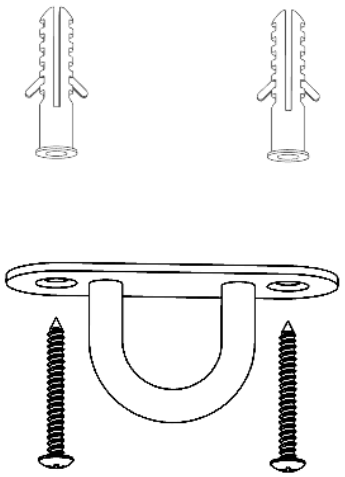
4. MONTAGE

(SUITE)

Étapes de montage

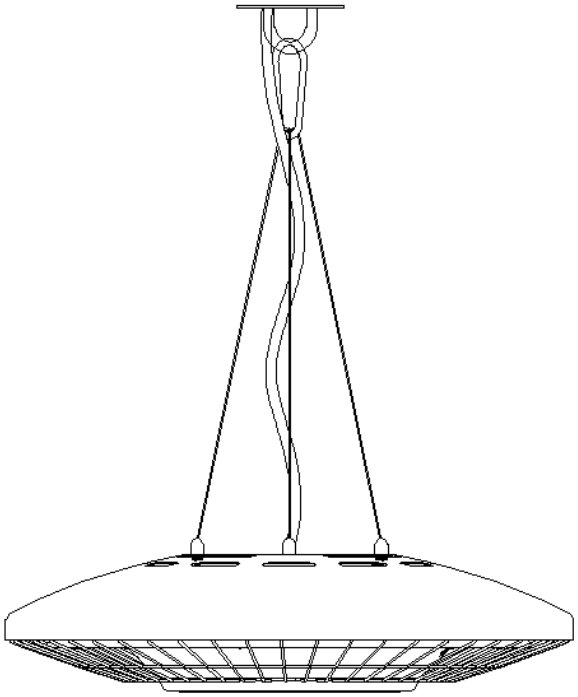
Étape 1 : poser les chevilles et l'étrier de suspension

Percez deux trous dans le plafond et insérez les deux chevilles. Fixez ensuite l'étrier de suspension en U au plafond comme illustré et serrez les vis.



Étape 2 : suspendre l'appareil

Suspendez l'appareil à l'étrier de suspension en U. Vérifiez qu'il est bien fixé en secouant prudemment l'appareil. Orientez les éléments chauffants vers la surface à chauffer.



IMPORTANT

L'appareil contient des petites pièces. Tenez-les enfants à l'écart pendant le montage et conservez les petites pièces et le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.

5. UTILISATION

Panneau de commande et écran

L'appareil se commande via le panneau de commande de l'appareil, la télécommande fournie ou l'application. L'écran affiche le niveau de chauffe sélectionné, le réglage de la minuterie et l'état du WiFi.

Affichage	Signification
P0	Veille, chauffage éteint
P1	Niveau de chauffe 1, une moitié de l'appareil chauffe
P2	Niveau de chauffe 2, l'autre moitié de l'appareil chauffe
P3	Niveau de chauffe 3, les deux éléments chauffants chauffent
L0 à L3	Affichage lorsque la connexion WiFi est établie. L0 correspond à P0 (veille), L1 à L3 correspondent aux niveaux de chauffe 1 à 3.
01 à 24	Minuterie en heures, clignote pendant le réglage
Le voyant WiFi clignote	Pas de connexion, l'appareil attend l'appairage
Le voyant WiFi est allumé	Connexion à l'application établie

5. UTILISATION

(SUITE)

IMPORTANT

L'appareil n'est pas équipé d'un dispositif de réglage de la température ambiante. Ne l'utilisez pas dans de petites pièces occupées par des personnes qui ne sont pas capables de quitter la pièce seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.

Avant la première mise en service

- L'appareil est bien fixé dans l'étrier de suspension et les éléments chauffants sont orientés vers la surface à chauffer.
- Aucun objet ne se trouve devant ou sur l'appareil.
- Le câble d'alimentation et la fiche secteur sont en bon état.
- La prise est reliée à la terre et protégée séparément.

Mise en marche, arrêt et choix du niveau de chauffe

Branchez la fiche secteur dans la prise. L'écran affiche **P0** (veille). Chaque pression sur la touche marche/arrêt de l'appareil ou sur la touche de chauffe de la télécommande passe au niveau suivant : **P1**, **P2**, **P3** puis retour à **P0**. En P1, une moitié de l'appareil chauffe, en P2 l'autre moitié et en P3 les deux éléments chauffants. Pour arrêter le chauffage, passez jusqu'à P0. Pour débrancher complètement l'appareil du secteur, retirez la fiche secteur.

Régler la minuterie

Touchez la touche minuterie pour régler l'heure d'arrêt. L'affichage clignote ; chaque nouvelle pression augmente la durée de fonctionnement d'une heure, jusqu'à 24 heures maximum. Une fois la durée réglée écoulée, l'appareil arrête automatiquement le chauffage.

Éclairage

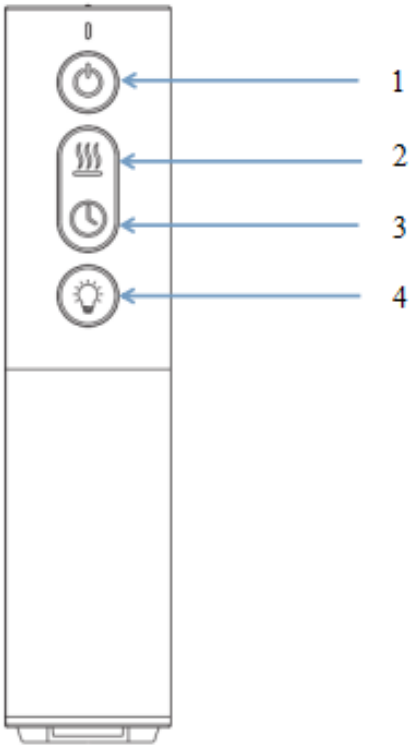
Maintenez la touche minuterie de l'appareil enfoncée pendant 5 secondes pour allumer ou éteindre l'éclairage LED. Vous pouvez également utiliser la touche lumière de la télécommande.

5. UTILISATION

(SUITE)

Télécommande

Dirigez la télécommande vers l'appareil. La télécommande fonctionne avec deux piles AAA de 1,5 V ; les piles ne sont pas fournies. Retirez les piles si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période.



N°	Fonction
1	Met l'appareil en marche, à l'arrêt ou en veille.
2	Sélectionne le niveau de chauffe ; l'écran passe de P1 à P3.
3	Règle l'heure d'arrêt de 01 à 24 heures.
4	Allume et éteint l'éclairage. Maintenir enfoncée 3 secondes pour réinitialiser la connexion WiFi.

6. COMMANDE PAR APPLICATION

En plus du panneau de commande et de la télécommande, le chauffage peut être commandé via le WiFi et l'application Tuya Smart. Une commande vocale via Alexa ou Google Home est également possible. Selon la version et la langue de l'application, l'affichage et les noms des menus peuvent différer.

Installer l'application et créer un compte

Pour commander le chauffage avec votre smartphone, vous avez besoin de l'application Tuya Smart. Avant le premier appairage, procédez comme suit :

1. Téléchargez l'application Tuya Smart depuis l'App Store ou Google Play.
2. Ouvrez l'application et créez un compte ou connectez-vous avec un compte existant.
3. Connectez votre smartphone au réseau WiFi dans lequel le chauffage doit fonctionner.
4. Allumez le chauffage et vérifiez que le voyant WiFi clignote. S'il ne clignote pas, réinitialisez la connexion WiFi.

App Store (iOS)
apps.apple.com/de/app/tuya-smart/id1034649547

Google Play (Android)
play.google.com/store/apps/details?id=com.tuya.smart

Voyant WiFi

Si le voyant WiFi clignote, aucune connexion n'est établie et l'appareil attend l'appairage.

6. COMMANDE PAR APPLICATION

(SUITE)

Établir la connexion

- Ouvrez l'application et saisissez les identifiants de votre réseau WiFi.
- Recherchez les appareils disponibles dans l'application et ajoutez le chauffage.

Une fois la connexion établie, le voyant WiFi reste allumé en permanence. L'affichage du niveau à l'écran passe alors de P0 à P3 à L0 à L3.

Réinitialiser la connexion WiFi

Maintenez la touche lumière de la télécommande enfoncée pendant trois secondes. La connexion WiFi du chauffage est réinitialisée, puis le voyant clignote à nouveau.

IMPORTANT

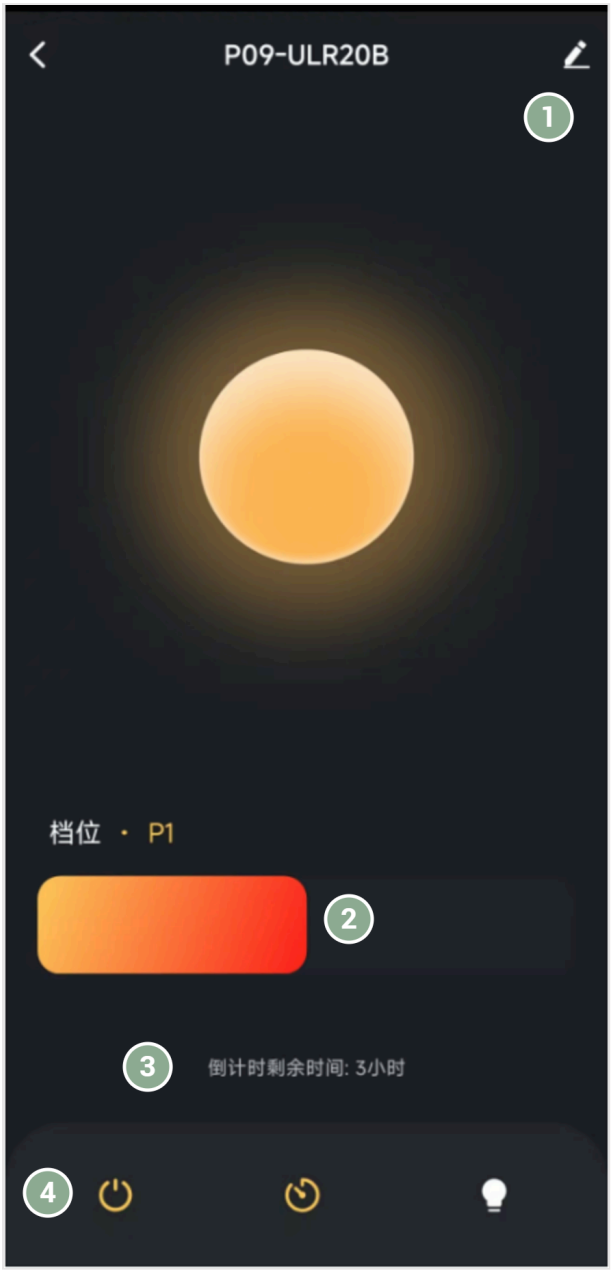
N'allumez l'appareil via l'application que si vous pouvez voir la zone de rayonnement ou si vous êtes certain qu'elle est dégagée. Les objets situés sous le chauffage peuvent s'enflammer. N'utilisez pas l'appareil sans surveillance.

> En l'absence de connexion WiFi, le chauffage reste utilisable sans restriction via le panneau de commande et la télécommande.

6. COMMANDE PAR APPLICATION

(SUITE)

Vue de l'appareil dans l'application



1. **Nom de l'appareil** : un appui sur l'icône crayon ouvre la fonction de renommage. Vous pouvez donner un nom personnalisé au chauffage.
2. **Niveau de chauffe** : le curseur sélectionne le niveau de chauffe. Faites-le glisser vers la gauche ou la droite ou appuyez sur le point du niveau souhaité.
3. **Temps restant** : cette ligne affiche le temps restant de la minuterie réglée.
4. **Boutons** : la barre comporte à gauche la touche marche/arrêt, au milieu la touche minuterie et à droite la touche lumière.

6. COMMANDE PAR APPLICATION

(SUITE)

Commande vocale avec Alexa

Vous pouvez commander le chauffage par commande vocale via Alexa. Pour cela, créez des scènes dans l'application Tuya Smart et déclenchez-les via des routines dans l'application Alexa. Google Home se configure selon le même principe via des routines dans Google Home.

Conditions préalables

- Le chauffage est ajouté à l'application Tuya Smart et porte un nom personnalisé, par exemple « IH200 » (voir vue de l'appareil, n° 1).
- L'application Alexa est installée sur votre smartphone.
- La fiche secteur reste branchée. Même éteint, le chauffage reste en ligne et peut être allumé via Alexa.

Vue d'ensemble des scènes et des commandes vocales

Commande vocale (routine)	Scène (Tuya Smart)	Actions de la scène
Alexa, chauffage plafond marche	IH200 marche	Interrupteur : Marche
Alexa, chauffage plafond niveau un	IH200 niveau 1	1. Interrupteur : Marche 2. Niveau : Niveau 1
Alexa, chauffage plafond niveau deux	IH200 niveau 2	1. Interrupteur : Marche 2. Niveau : Niveau 2
Alexa, chauffage plafond niveau trois	IH200 niveau 3	1. Interrupteur : Marche 2. Niveau : Niveau 3
Alexa, chauffage plafond arrêt	IH200 arrêt	Interrupteur : Arrêt
Alexa, chauffage plafond lumière marche	IH200 lumière marche	Lumière : Marche
Alexa, chauffage plafond lumière arrêt	IH200 lumière arrêt	Lumière : Arrêt

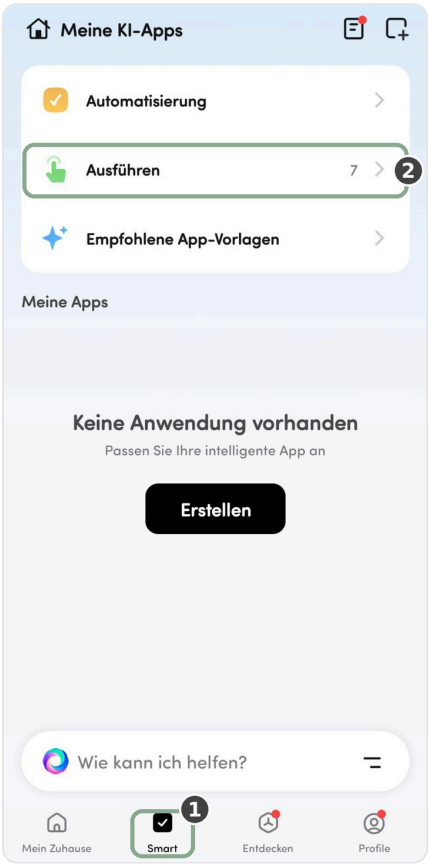
> **Remarque :** pour les scènes de niveau, définissez d'abord « Interrupteur : Marche », puis le niveau. Sinon, l'appareil repasse en veille entre la mise en marche et le choix du niveau. Les scènes de lumière ne contiennent pas « Interrupteur : Marche », car la mise en marche réinitialiserait le niveau de chauffe sélectionné. La lumière ne peut donc être commandée par la voix que lorsque l'appareil est allumé.

6. COMMANDE PAR APPLICATION

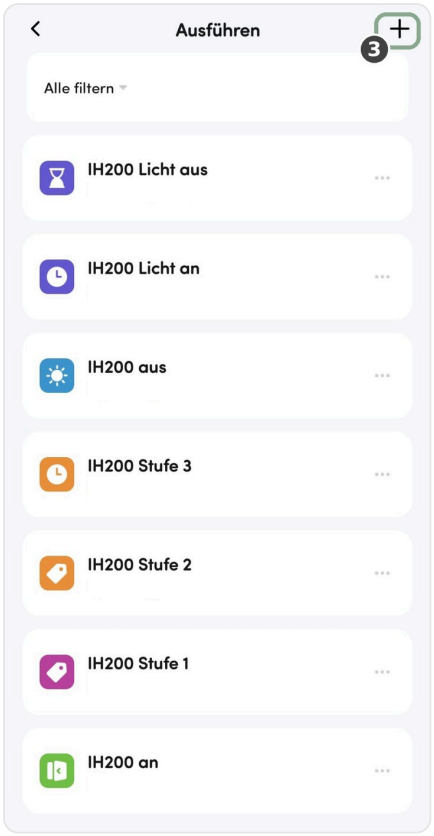
(SUITE)

Étape 1 : créer des scènes dans l'application Tuya Smart

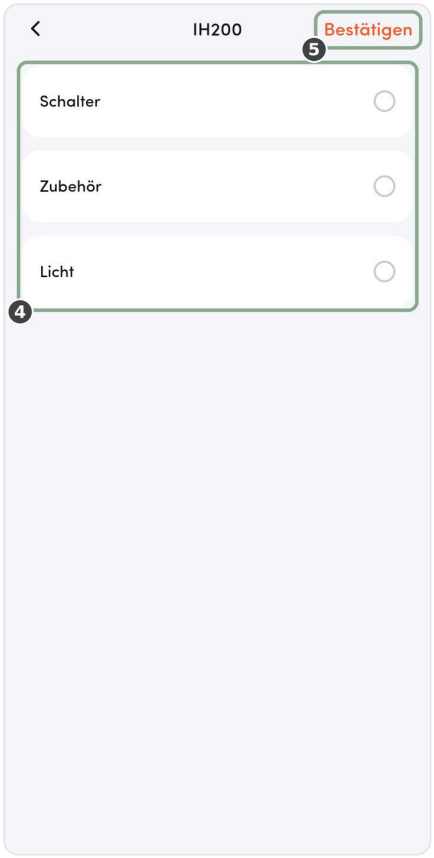
Créez une scène pour chaque commande vocale de la vue d'ensemble à la page 78. Les numéros des illustrations correspondent aux étapes.



Onglet « Smart »



Scènes sous « Exécuter »



Fonctions du chauffage

1	Ouvrez l'application Tuya Smart et appuyez en bas sur l'onglet « Smart ».
2	Appuyez sur « Exécuter ».
3	Appuyez sur « + » en haut à droite et sélectionnez votre chauffage.
4	Sélectionnez la fonction de la scène : « Interrupteur » (marche et arrêt), « Niveau » (niveau de chauffe) ou « Lumière ». Définissez les actions selon la vue d'ensemble à la page 78.
5	Appuyez sur « Confirmer » et enregistrez la scène sous le nom indiqué dans la vue d'ensemble.
6	Répétez les étapes 3 à 5 pour les sept scènes. Les scènes terminées apparaissent ensuite sous « Exécuter ».

6. COMMANDE PAR APPLICATION

(SUITE)

Étape 2 : associer l'application Tuya Smart à Alexa

Pour qu'Alexa puisse déclencher les scènes, associez une seule fois votre compte Tuya Smart à l'application Alexa.

1. Ouvrez l'application Alexa et appuyez sur « Plus », puis sur « Skills et jeux ».
2. Recherchez « Tuya » et ouvrez la skill « Tuya ».
3. Appuyez sur « Activer pour utiliser ».
4. Connectez-vous avec les mêmes identifiants que dans l'application Tuya Smart et confirmez l'association.
5. Les scènes de l'étape 1 apparaissent ensuite dans l'application Alexa sous « Maison connectée » en tant que « Scène ».

> **Remarque :** après l'association, les scènes peuvent être lancées directement par la voix. Avec plusieurs scènes aux noms similaires, Alexa demande toutefois souvent laquelle est visée. Créez donc à l'étape 3 une routine distincte pour chaque commande vocale.

Bon à savoir

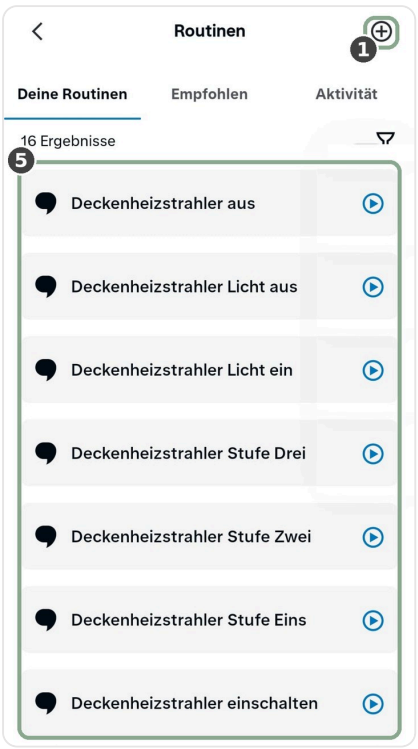
- Le panneau de commande et la télécommande continuent de fonctionner indépendamment de l'application et d'Internet.
- Google Home se configure selon le même principe : créer des scènes dans l'application Tuya Smart et les déclencher via des routines dans Google Home.

6. COMMANDE PAR APPLICATION

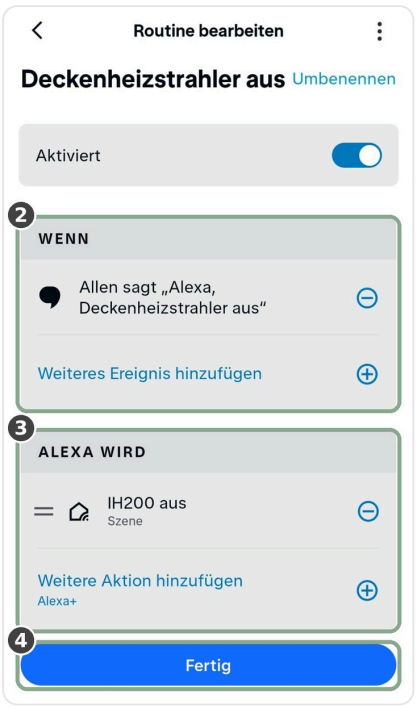
(SUITE)

Étape 3 : créer des routines dans l'application Alexa

Créez une routine distincte pour chaque commande vocale de la vue d'ensemble à la page 78.



Routines dans l'application Alexa



Modifier la routine

1	Dans l'application Alexa, appuyez sur « Routines », puis sur « + » en haut à droite.
2	Sous « Quand », appuyez sur « Voix » et saisissez la commande sans « Alexa », par exemple « chauffage plafond arrêt ». L'application ajoute elle-même « Alexa » devant.
3	Sous « Alexa va », appuyez sur « Maison connectée » et sélectionnez la scène correspondante, par exemple « IH200 arrêt ».
4	Appuyez sur « Enregistrer ».
5	Répétez les étapes 1 à 4 pour les sept commandes vocales. Les routines terminées apparaissent sous « Vos routines ». Testez enfin la configuration, par exemple avec « Alexa, chauffage plafond niveau un ».

> **Astuce :** nommez la commande vocale différemment de la scène, par exemple « chauffage plafond » au lieu de « IH200 ». Sinon, la routine entre en concurrence avec l'appel direct de la scène.

7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristique	Valeur
Marque	Heidenfeld
Type de produit	Chauffage infrarouge de plafond avec éclairage LED
Tension de service	230 V AC, 50 Hz
Puissance de chauffe	max. 2000 W
Niveaux de chauffe	Niveau 1 : 1000 W (zone de chauffe 1) Niveau 2 : 1000 W (zone de chauffe 2) Niveau 3 : 2000 W (les deux zones)
Éléments chauffants	2 éléments chauffants infrarouges en carbone, semi-circulaires
Éclairage	LED, blanc froid, commutable indépendamment du chauffage
Minuterie	1 à 24 heures
Écran	Écran LED, affiche le niveau de chauffe, la minuterie et l'état du WiFi
Panneau de commande	Touches tactiles pour marche/arrêt, niveau de chauffe, minuterie et éclairage
Commande	Panneau de commande, télécommande, application Tuya Smart via WiFi, Alexa et Google Home via des scènes
Indice de protection	IP65
Classe de protection	I, avec conducteur de protection
Fiche secteur	Fiche à contact de protection (type F, CEE 7/4)
Longueur du câble d'alimentation	1,9 m

Caractéristique	Valeur
Télécommande	Marche/arrêt, niveau de chauffe, minuterie, éclairage ; 2 x AAA, 1,5 V, non fournies
Domaines d'utilisation	Intérieur et espaces extérieurs couverts, p. ex. terrasse, pavillon ou véranda
Type de chaleur	Chaleur rayonnante infrarouge
Sécurité	Grille de protection robuste en acier, arrêt automatique par minuterie
Montage	Montage au plafond, suspendu, distance au plafond avec le kit de suspension env. 53 cm
Hauteur de montage minimale	1,8 m au-dessus du sol
Distance minimale au plafond et aux murs latéraux	0,5 m
Distance minimale aux matériaux combustibles	1 m
Matériau	Acier revêtu, aluminium, plastique
Couleur	Noir
Dimensions (L x l x H)	42 x 42 x 11 cm
Poids	2,75 kg
Dimensions du carton (L x l x H)	46,5 x 46,5 x 18 cm
Poids du carton	3,8 kg
Garantie	3 ans
Référence	PR0035194

Sous réserve de modifications techniques sans préavis et d'erreurs.

8. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

IMPORTANT

Avant tout nettoyage et entretien, éteignez l'appareil, retirez la fiche secteur et laissez l'appareil refroidir complètement. Les travaux nécessitant l'ouverture du boîtier ne doivent être effectués que par un électricien qualifié.

Contrôle régulier

- Vérifiez l'encrassement du réflecteur et des éléments chauffants au moins une fois par mois. Plus souvent dans un environnement poussiéreux.
- À chaque nettoyage, vérifiez que le boîtier, le câble d'alimentation et la fiche secteur ne sont pas endommagés. En cas de défaut, n'utilisez pas l'appareil et contactez notre service client.

Nettoyage

Nettoyez le réflecteur et les éléments chauffants avec un chiffon doux, sec ou légèrement humide, ou avec une brosse douce. N'utilisez pas de produits de nettoyage, de solvants ni de produits abrasifs. Ils peuvent endommager le réflecteur. Les traces de doigts sur les éléments chauffants font exception, voir consignes de sécurité.

N'immergez jamais l'appareil dans l'eau et veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans le boîtier. Ne remettez l'appareil en service que lorsqu'il est complètement sec.

Stockage

En cas de non-utilisation prolongée, stockez l'appareil dans son emballage d'origine dans un endroit sec et à l'abri de la poussière. Retirez les piles de la télécommande.

9. DÉPANNAGE

En cas de panne, vérifiez d'abord les points suivants. Si le problème persiste, n'utilisez pas l'appareil et contactez notre service client via kontakt.miweba.de. N'ouvrez pas le boîtier.

Panne	Cause possible	Solution
L'appareil n'affiche rien et ne réagit pas	Fiche secteur non branchée ou prise sans tension	Vérifier la fiche secteur. Tester la prise avec un autre appareil. Vérifier le fusible et le disjoncteur différentiel dans le tableau électrique.
L'écran affiche P0, l'appareil ne chauffe pas	L'appareil est en veille	Appuyer sur la touche marche/arrêt de l'appareil. Chaque pression passe au niveau suivant : P1 (une moitié chauffe), P2 (l'autre moitié chauffe), P3 (les deux éléments chauffants chauffent). Vous pouvez également choisir le niveau de chauffe avec la télécommande ou l'application.
L'appareil s'éteint pendant le fonctionnement	La minuterie réglée est écoulée	Régler à nouveau la minuterie ou utiliser l'appareil sans minuterie.
L'appareil s'éteint à plusieurs reprises peu après la mise en marche	Accumulation de chaleur due à des distances insuffisantes ou à des ouvertures couvertes	Laisser refroidir l'appareil. Vérifier les distances minimales du chapitre 4. Retirer les couvertures et les objets de la zone de rayonnement.
La télécommande ne fonctionne pas	Piles vides, mal insérées ou ligne de visée interrompue	Vérifier les piles et les insérer correctement. Diriger la télécommande vers le récepteur situé sous l'appareil. Retirer les obstacles.

9. DÉPANNAGE

(SUITE)

Panne	Cause possible	Solution
L'éclairage ne peut pas être allumé ou éteint	Mauvaise touche utilisée	Maintenir la touche minuterie de l'appareil enfoncée pendant 5 secondes. Vous pouvez également utiliser la touche lumière de la télécommande.
Le voyant WiFi clignote en permanence	Aucune connexion au réseau WiFi établie	Refaire l'appairage selon le chapitre 6. Vérifier les identifiants WiFi.
Odeur pendant les premières heures de fonctionnement	Résidus de fabrication sur les éléments chauffants qui brûlent	Aérer la pièce. L'odeur disparaît après une courte durée de fonctionnement. Si l'odeur persiste, éteindre l'appareil et contacter le service client.

9. DÉPANNAGE

(SUITE)

Problèmes de connexion avec l'application

Si le chauffage ne peut pas être ajouté à l'application ou si la connexion est interrompue, vérifiez les points suivants dans cet ordre.

1. Le chauffage est allumé et le voyant WiFi clignote. S'il ne clignote pas, l'appareil n'est pas en mode appairage. Réinitialisez la connexion WiFi.
2. Votre smartphone est connecté au même réseau WiFi que celui auquel le chauffage doit être ajouté.
3. Les identifiants WiFi saisis dans l'application correspondent à ceux de votre smartphone. Respectez les majuscules et les minuscules.

> Si la connexion ne peut toujours pas être établie, contactez notre service client via kontakt.miweba.de. Le chauffage peut également être utilisé sans restriction via le panneau de commande et la télécommande, même sans connexion WiFi.

10. ÉLIMINATION

Emballage



Votre appareil a été protégé par l'emballage pendant le transport. Les matériaux d'emballage peuvent être réintroduits dans le cycle des matières premières. Séparez le carton, les films et le matériel de calage et déposez-les dans les systèmes de collecte prévus à cet effet.

Appareil usagé et piles



Le symbole de la poubelle barrée indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte pour équipements électriques et électroniques. Ce dépôt est gratuit pour vous. Votre commune peut vous communiquer les adresses.

Les piles peuvent contenir des substances toxiques nocives pour la santé et l'environnement. Le règlement (UE) 2023/1542 relatif aux piles et aux déchets de piles s'applique aux piles de la télécommande. Elles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Retirez les piles de la télécommande et déposez-les dans un point de collecte pour piles usagées. Ce retour est gratuit pour vous.

La collecte séparée conformément à la directive européenne 2012/19/UE permet la réutilisation, le recyclage et d'autres formes de valorisation. Elle vise à éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

WEEE-Reg.-Nr.: DE54010438

IMPORTANT

Tenez-les films d'emballage hors de portée des enfants jusqu'à leur élimination.
Risque d'étouffement.

11. EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

Toutes les informations et remarques de ce mode d'emploi ont été rédigées en tenant compte des prescriptions en vigueur, de l'état actuel de la technique ainsi que de nos nombreuses années de connaissances et d'expérience.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages dus à :

- le non-respect de ce mode d'emploi
- une utilisation non conforme
- un montage incorrect ou effectué par des personnes non qualifiées
- des transformations arbitraires ou des modifications techniques de l'appareil
- l'utilisation de pièces de rechange non autorisées

12. CONFORMITÉ

Par le marquage CE, l'opérateur économique qui met le produit sur le marché déclare que le produit satisfait aux exigences essentielles et aux directives des réglementations européennes.

Importateur et distributeur

Miweba GmbH, Gewerbepark 20, 96149 Breitengüßbach, Allemagne. Contact via kontakt.miweba.de. L'identification du modèle et du lot figure sur la plaque signalétique de l'appareil.

Sous réserve de modifications techniques sans préavis et d'erreurs.

INTRODUZIONE

Gentile cliente,

la ringraziamo per aver scelto un riscaldatore a infrarossi del marchio Heidenfeld. Heidenfeld offre un'ampia gamma di funghi riscaldanti da esterno, riscaldatori radianti e pannelli riscaldanti a infrarossi. Tutti gli apparecchi sono conformi alle norme attualmente in vigore e soddisfano quindi elevati standard di qualità.

Il suo apparecchio è un riscaldatore a infrarossi con illuminazione integrata per ambienti interni e aree esterne protette dalle intemperie. Viene montato a soffitto e si comanda tramite il pannello di controllo dell'apparecchio, il telecomando in dotazione, l'app o il comando vocale. Per montare l'apparecchio in sicurezza e utilizzarlo a lungo, legga completamente queste istruzioni prima del montaggio e della prima messa in funzione.

IMPORTANTE

Legga attentamente l'intero documento prima del montaggio e della prima messa in funzione. È sua responsabilità istruire ogni persona che utilizza questo apparecchio su tutte le misure di sicurezza e le avvertenze. Conservi queste istruzioni vicino all'apparecchio e le consegni insieme all'apparecchio in caso di cessione.

Siamo al suo fianco!

Per domande sul montaggio, sull'uso o sulla manutenzione dell'apparecchio, ci contatti tramite il nostro modulo di contatto. In questo modo tutte le domande possono essere chiarite in modo rapido e semplice. Il nostro servizio clienti è a disposizione anche per domande sui ricambi. Il suo riscaldatore gode di una garanzia di 3 anni.

Miweba GmbH

Gewerbepark 20
96149 Breitengüßbach

kundendienst@miweba.de
kontakt.miweba.de

al modulo di contatto

/miwebagmbh @miweba.de @miwebaTV

ASSISTENZA SUL PRODOTTO

Ulteriori informazioni, come le istruzioni aggiornate, le domande frequenti sul prodotto e i dati tecnici, sono disponibili sulla pagina del prodotto.

l.miweba.de/ih200

alla pagina del prodotto

INDICE

1.	Avvertenze di sicurezza	**91**
2.	Uso conforme	**95**
3.	Contenuto della confezione e panoramica dei componenti	**96**
4.	Montaggio	**98**
5.	Uso	**101**
6.	Controllo tramite app	**104**
7.	Dati tecnici	**111**
8.	Manutenzione e cura	**112**
9.	Risoluzione dei problemi	**113**
10.	Smaltimento	**116**
11.	Esclusione di responsabilità	**117**
12.	Conformità	**117**

1. AVVERTENZE DI SICUREZZA

Legga attentamente le seguenti avvertenze di sicurezza prima di montare e mettere in funzione il riscaldatore. Conservi tutte le avvertenze e le istruzioni per consultazioni future. La mancata osservanza può causare scosse elettriche, incendi o lesioni gravi.

Parole di segnalazione in queste istruzioni

Parola di segnalazione	Significato
IMPORTANTE	Indica un pericolo che, se non evitato, può causare lesioni gravi o la morte.
ATTENZIONE	Indica un pericolo che, se non evitato, può causare lesioni o danni materiali.
NOTA	Indica informazioni importanti per l'uso corretto dell'apparecchio.

IMPORTANTE

Pericolo dovuto alla tensione elettrica. Utilizzi l'apparecchio solo con una presa installata a regola d'arte, la cui tensione e frequenza corrispondano ai dati riportati sulla targhetta e che sia protetta da un interruttore differenziale. La spina è dotata di contatto di terra e deve essere collegata a una presa con conduttore di protezione.

ATTENZIONE

Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e provocare ustioni. Bisogna prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili. Non tocchi l'apparecchio durante il funzionamento e lo lasci raffreddare completamente prima del trasporto, della pulizia e della manutenzione.

1. AVVERTENZE DI SICUREZZA

(CONTINUA)

Collegamento elettrico

- Prima del collegamento verifichi che la tensione di rete corrisponda al dato riportato sulla targhetta.
- Il circuito elettrico deve avere una portata di corrente sufficiente. Utilizzi l'apparecchio su un circuito protetto separatamente con un fusibile da 16 A.
- Se possibile, non utilizzi prolunghe. Se ciò non è evitabile, la prolunga deve essere omologata per l'uso esterno e dovrebbe essere protetta da un interruttore differenziale.
- All'esterno utilizzi esclusivamente una presa idonea e omologata per l'uso all'aperto.
- Non posi il cavo di alimentazione sotto tappeti, passatoie o coperture simili. I cavi coperti possono surriscaldarsi.
- Posi il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa inciamparvi e non lo avvolga intorno all'apparecchio.
- Tiri sempre la spina e non il cavo. Non tocchi la spina con le mani umide o bagnate.
- Per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, lo spenga prima e poi stacchi la spina.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.

1. AVVERTENZE DI SICUREZZA

(CONTINUA)

Superfici calde e protezione antincendio

- Non copra l'apparecchio. Non è adatto ad asciugare la biancheria. Coprirlo comporta il rischio di surriscaldamento e incendio.
- Tenga i materiali infiammabili come mobili, tende, tessuti, foglie o piante secche ad almeno 1 m di distanza dall'apparecchio.
- Gli elementi riscaldanti devono essere rivolti verso la superficie da riscaldare. Non li orienti mai verso l'alto in direzione del soffitto.
- Non inserisca oggetti nelle aperture dell'apparecchio e non copra le aperture di ventilazione.
- Non utilizzi l'apparecchio in locali in cui si usano o si conservano benzina, vernici o altre sostanze esplosive o facilmente infiammabili. Lo tenga lontano da fiamme libere.

Elementi riscaldanti e stato dell'apparecchio

- Non tocchi gli elementi riscaldanti a mani nude. Le impronte digitali si bruciano e riducono la durata. Se ha toccato inavvertitamente gli elementi riscaldanti, rimuova le impronte dall'apparecchio raffreddato con un panno morbido e alcol denaturato o alcol.
- Non utilizzi l'apparecchio se presenta danni o malfunzionamenti. L'apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente.

1. AVVERTENZE DI SICUREZZA

(CONTINUA)

Bambini e persone vulnerabili

- L'apparecchio non è un giocattolo. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Tenga gli animali domestici lontani dall'apparecchio.
- I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti a distanza a meno che non siano continuamente sorvegliati.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni devono solo accendere o spegnere l'apparecchio purché esso sia stato posizionato o installato nella sua normale posizione di funzionamento e che i bambini ricevano sorveglianza oppure istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono inserire la spina, regolare o pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione a cura dell'utilizzatore.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.
- La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- Non utilizzi l'apparecchio in piccoli locali occupati da persone non in grado di uscire dal locale da sole, a meno che non sia garantita una sorveglianza costante.

Umidità e acqua

- Non utilizzi l'apparecchio nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina.
- L'apparecchio è adatto ad ambienti interni e aree esterne protette dalle intemperie. Non lo lasci all'aperto senza protezione per lunghi periodi e non lo esponga direttamente alla pioggia.
- Faccia attenzione che nessun liquido penetri all'interno dell'apparecchio.

2. USO CONFORME

L'apparecchio è un riscaldatore elettrico a infrarossi con illuminazione LED integrata per riscaldare persone e superfici in ambito privato. È destinato esclusivamente al montaggio fisso a soffitto e si comanda tramite il pannello di controllo dell'apparecchio, il telecomando in dotazione, l'app o il comando vocale.

L'apparecchio è un riscaldamento supplementare per un fabbisogno di calore localizzato. Il calore a infrarossi agisce sulle persone e sulle superfici nell'area di irraggiamento e non riscalda l'intero locale. L'apparecchio non è adatto come fonte di calore principale e non sostituisce il riscaldamento dell'ambiente.

L'uso conforme comprende

- il funzionamento in ambienti interni e in aree esterne protette dalle intemperie, come terrazze coperte
- il montaggio a soffitto a un'altezza di almeno 1,8 m dal pavimento e a una distanza di almeno 0,5 m dal soffitto e dalle pareti laterali; in caso di rivestimento infiammabile di pareti, soffitto o tetto, la distanza di 1 m vale anche per soffitto e pareti laterali
- il collegamento a una presa installata a regola d'arte, con messa a terra e protetta separatamente con un fusibile da 16 A
- l'uso privato in ambito domestico

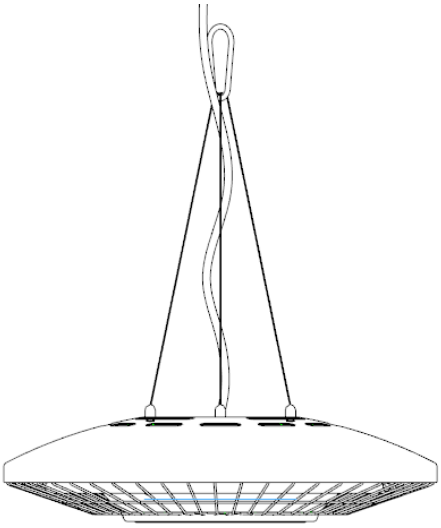
Uso improprio prevedibile

Qualsiasi altro uso è considerato non conforme e può causare danni materiali e lesioni personali. Il produttore non risponde dei danni derivanti da uno dei seguenti usi.

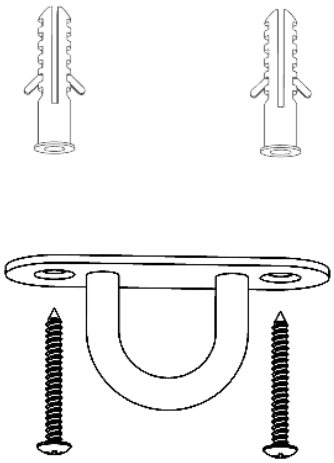
È considerato non conforme in particolare:

- il montaggio a parete e qualsiasi montaggio con gli elementi riscaldanti rivolti verso l'alto
- la sospensione dell'apparecchio tramite il cavo di alimentazione
- l'uso commerciale
- il funzionamento in prossimità di vasca da bagno, doccia o piscina
- il funzionamento all'aperto senza protezione con pioggia o neve
- il funzionamento in ambienti con aria acida o alcalina
- l'uso di accessori non approvati dal produttore

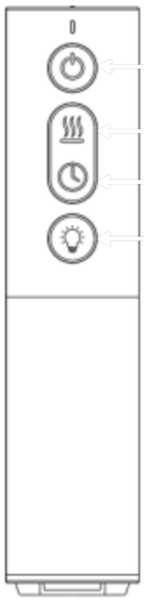
3. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE E PANORAMICA DEI COMPONENTI



Riscaldatore a infrarossi da soffitto Heidenfeld IH200



Materiale di fissaggio: 2 tasselli, 2 viti, staffa di sospensione a U



Telecomando

Dopo il disimballaggio verifichi che il contenuto della confezione sia completo e privo di danni da trasporto. Conservi l'imballaggio originale per riporre l'apparecchio in caso di lunghi periodi di inutilizzo.

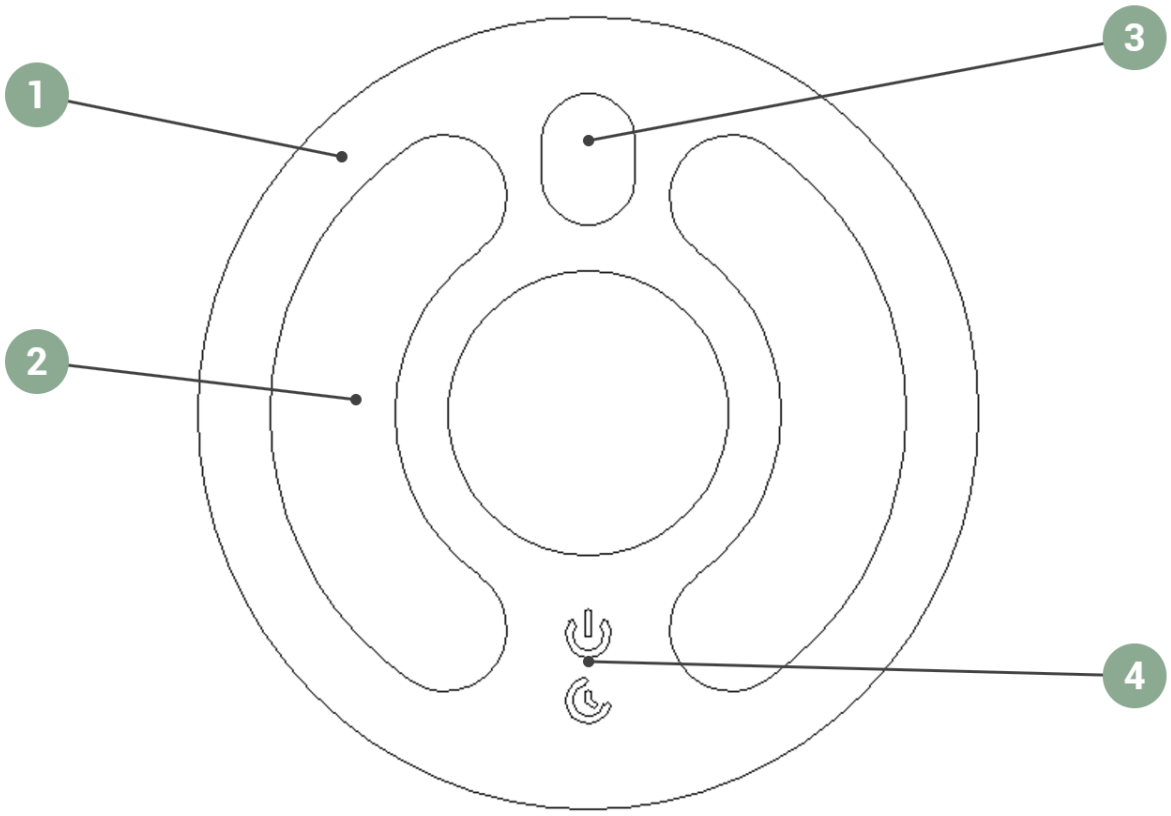
> Non inclusi nella confezione: batterie per il telecomando (2 x AAA, 1,5 V)

3. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE E PANORAMICA DEI COMPONENTI

(CONTINUA)

Panoramica dei componenti

L'illustrazione mostra il lato inferiore del riscaldatore. La sospensione e il cavo di alimentazione si trovano sul lato superiore e non sono raffigurati.



N.	Componente
1	Alloggiamento
2	Illuminazione LED
3	Display, mostra la modalità attuale
4	Pannello di controllo con tasto di accensione/spegnimento e tasto timer

4. MONTAGGIO

IMPORTANTE

L'apparecchio è destinato esclusivamente al montaggio a soffitto. Non lo appenda tramite il cavo di alimentazione. Si assicuri che il soffitto abbia una portata sufficiente. Il circuito elettrico deve essere dotato di messa a terra e conforme alle norme vigenti.

Controlli prima del montaggio

- Appoggi l'apparecchio con cautela durante il disimballaggio e il montaggio.
- Prima di forare verifichi che nel punto previsto non passino linee elettriche, del gas o dell'acqua. Utilizzi a tale scopo un rilevatore adatto. In caso di dubbio scelga un altro punto.
- Verifichi che il soffitto non sia danneggiato. La superficie deve essere asciutta, portante, piana e orizzontale.
- Non monti l'apparecchio direttamente sopra o sotto una presa.
- Non monti l'apparecchio in ambienti con aria acida o alcalina.
- La presa deve rimanere accessibile dopo il montaggio, in modo da poter staccare la spina in caso di necessità.
- Non rimuova adesivi di avvertenza o marcature dall'apparecchio.

Distanze di montaggio

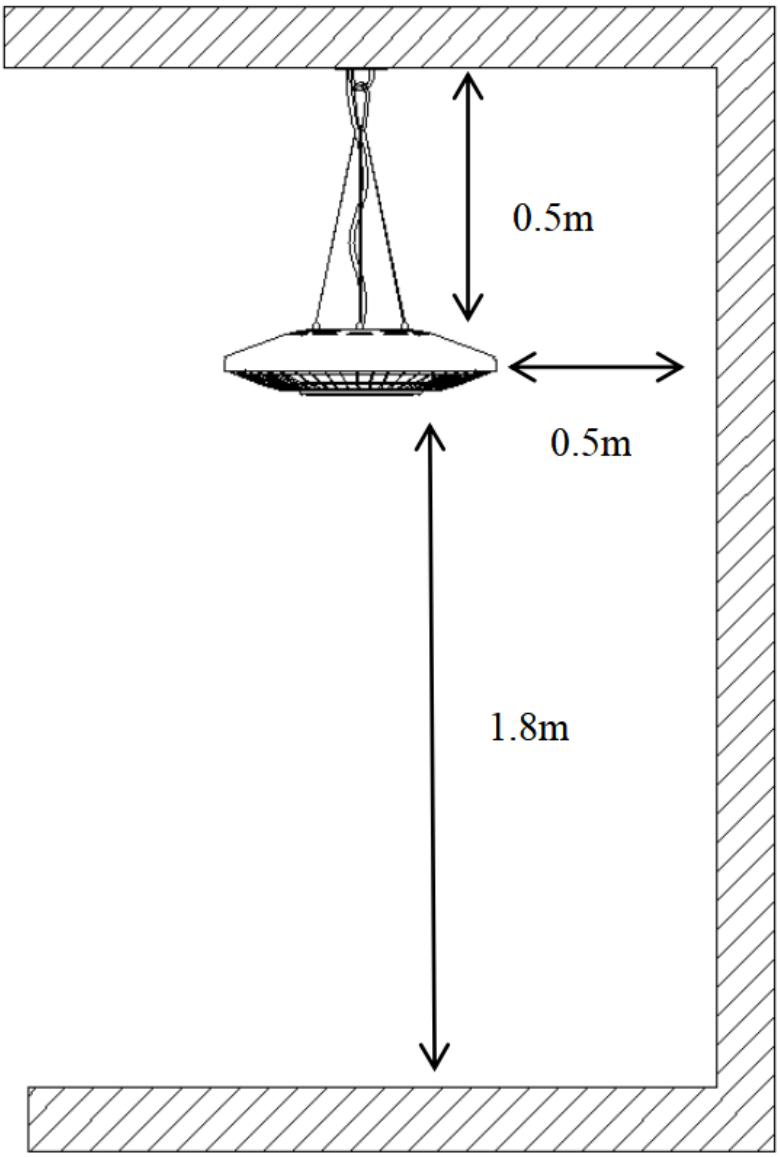
Rispetti le seguenti distanze minime. Distanze insufficienti causano un accumulo di calore e quindi il rischio di surriscaldamento e incendio.

- bordo inferiore dell'apparecchio ad almeno 1,8 m dal pavimento
- dal soffitto e da oggetti sporgenti almeno 0,5 m
- da entrambe le pareti laterali almeno 0,5 m
- da materiali infiammabili almeno 1 m. In caso di rivestimento infiammabile di pareti, soffitto o tetto, la distanza di 1 m vale anche per soffitto e pareti laterali

4. MONTAGGIO

(CONTINUA)

Distanze minime in vista laterale



Vista laterale dell'apparecchio montato a soffitto con le distanze minime da soffitto, parete laterale e pavimento. La distanza di 1 m dai materiali infiammabili vale anche per soffitto e pareti laterali se questi sono rivestiti con materiali infiammabili.

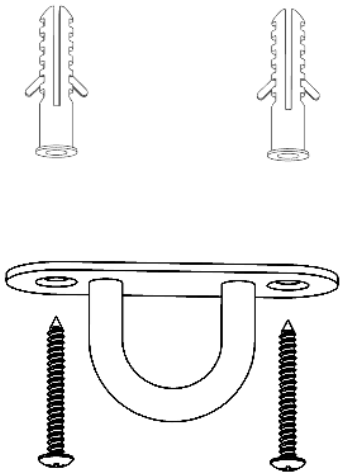
4. MONTAGGIO

(CONTINUA)

Fasi di montaggio

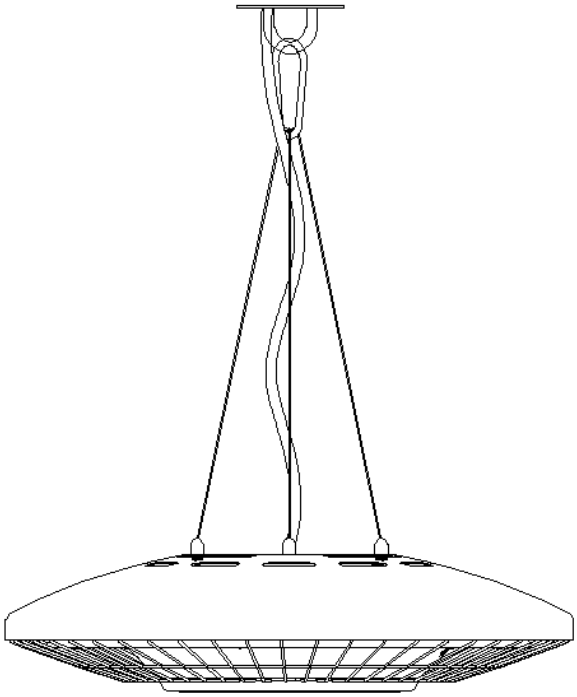
Fase 1: inserire i tasselli e fissare la staffa di sospensione

Pratichi due fori nel soffitto e inserisca i due tasselli. Fissi quindi la staffa di sospensione a U al soffitto come illustrato e serri le viti.



Fase 2: appendere l'apparecchio

Appenda l'apparecchio alla staffa di sospensione a U. Verifichi che sia ben fissato scuotendolo con cautela. Orienti gli elementi riscaldanti verso la superficie da riscaldare.



IMPORTANTE

L'apparecchio contiene piccole parti. Tenga lontani i bambini durante il montaggio e conservi le piccole parti e il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento.

5. USO

Pannello di controllo e display

L'apparecchio si comanda tramite il pannello di controllo dell'apparecchio, il telecomando in dotazione o l'app. Il display mostra il livello di riscaldamento selezionato, l'impostazione del timer e lo stato del WiFi.

Indicazione	Significato
P0	Standby, riscaldamento spento
P1	Livello 1, una metà dell'apparecchio riscalda
P2	Livello 2, l'altra metà dell'apparecchio riscalda
P3	Livello 3, entrambi gli elementi riscaldanti riscaldano
Da L0 a L3	Indicazione con connessione WiFi attiva. L0 corrisponde a P0 (standby), da L1 a L3 corrispondono ai livelli da 1 a 3.
Da 01 a 24	Timer in ore, lampeggia durante l'impostazione
L'indicatore WiFi lampeggia	Nessuna connessione, l'apparecchio attende l'abbinamento
L'indicatore WiFi è acceso	Connessione all'app stabilita

5. USO

(CONTINUA)

IMPORTANTE

L'apparecchio non è dotato di un dispositivo per il controllo della temperatura ambiente. Non lo utilizzi in piccoli locali occupati da persone non in grado di uscire dal locale da sole, a meno che non sia garantita una sorveglianza costante.

Prima della prima messa in funzione

- L'apparecchio è ben fissato alla staffa di sospensione e gli elementi riscaldanti sono rivolti verso la superficie da riscaldare.
- Non ci sono oggetti davanti o sopra l'apparecchio.
- Il cavo di alimentazione e la spina sono integri.
- La presa è dotata di messa a terra e protetta separatamente.

Accensione, spegnimento e scelta del livello

Inserisca la spina nella presa. Il display mostra **P0** (standby). Ogni pressione del tasto di accensione/spegnimento sull'apparecchio o del tasto riscaldamento sul telecomando passa al livello successivo: **P1**, **P2**, **P3** e di nuovo **P0**. Con P1 riscalda una metà dell'apparecchio, con P2 l'altra metà e con P3 entrambi gli elementi riscaldanti. Per terminare il riscaldamento, prosegua fino a P0. Per scollegare completamente l'apparecchio dalla rete elettrica, stacchi la spina.

Impostare il timer

Tocchi il tasto timer per impostare l'orario di spegnimento. L'indicazione lampeggia; ogni ulteriore pressione aumenta la durata di un'ora fino a un massimo di 24 ore. Allo scadere del tempo impostato, l'apparecchio spegne automaticamente il riscaldamento.

Illuminazione

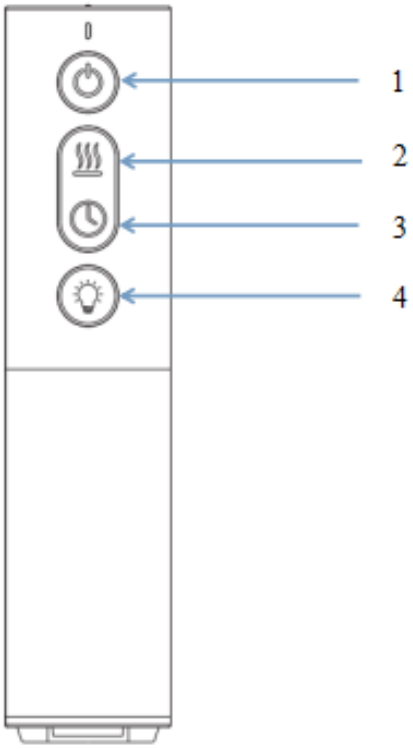
Tenga premuto il tasto timer sull'apparecchio per 5 secondi per accendere o spegnere l'illuminazione LED. In alternativa utilizzi il tasto luce del telecomando.

5. USO

(CONTINUA)

Telecomando

Punti il telecomando verso l'apparecchio. Il telecomando funziona con due batterie AAA da 1,5 V; le batterie non sono incluse. Rimuova le batterie se non utilizza il telecomando per un lungo periodo.



N.	Funzione
1	Accende, spegne o mette in standby l'apparecchio.
2	Seleziona il livello di riscaldamento; il display passa da P1 a P3.
3	Imposta l'orario di spegnimento da 01 a 24 ore.
4	Accende e spegne l'illuminazione. Tenere premuto per 3 secondi per ripristinare la connessione WiFi.

6. CONTROLLO TRAMITE APP

Oltre che con il pannello di controllo e il telecomando, il riscaldatore può essere comandato tramite WiFi e l'app Tuya Smart. È possibile anche il comando vocale tramite Alexa o Google Home. A seconda della versione e della lingua dell'app, la visualizzazione e i nomi dei menu possono variare.

Installare l'app e creare un account

Per comandare il riscaldatore con lo smartphone è necessaria l'app Tuya Smart. Prima del primo abbinamento proceda come segue:

1. Scarichi l'app Tuya Smart dall'App Store o da Google Play.
2. Apra l'app e crei un account oppure acceda con un account esistente.
3. Colleghi lo smartphone alla rete WiFi in cui deve funzionare il riscaldatore.
4. Accenda il riscaldatore e verifichi che l'indicatore WiFi lampeggi. Se non lampeggia, ripristini la connessione WiFi.



App Store (iOS)
apps.apple.com/de/app/tuya-smart/id1034649547



Google Play (Android)
play.google.com/store/apps/details?id=com.tuya.smart

Indicatore WiFi

Se l'indicatore WiFi lampeggia, non è stata stabilita alcuna connessione e l'apparecchio attende l'abbinamento.

6. CONTROLLO TRAMITE APP

(CONTINUA)

Stabilire la connessione

- Apra l'app e inserisca i dati di accesso della sua rete WiFi.
- Cerchi i dispositivi disponibili nell'app e aggiunga il riscaldatore.

Una volta stabilita la connessione, l'indicatore WiFi rimane acceso in modo permanente. L'indicazione del livello sul display passa da P0 a P3 a L0 a L3.

Ripristinare la connessione WiFi

Tenga premuto il tasto luce del telecomando per tre secondi. La connessione WiFi del riscaldatore viene ripristinata e l'indicatore torna a lampeggiare.

IMPORTANTE

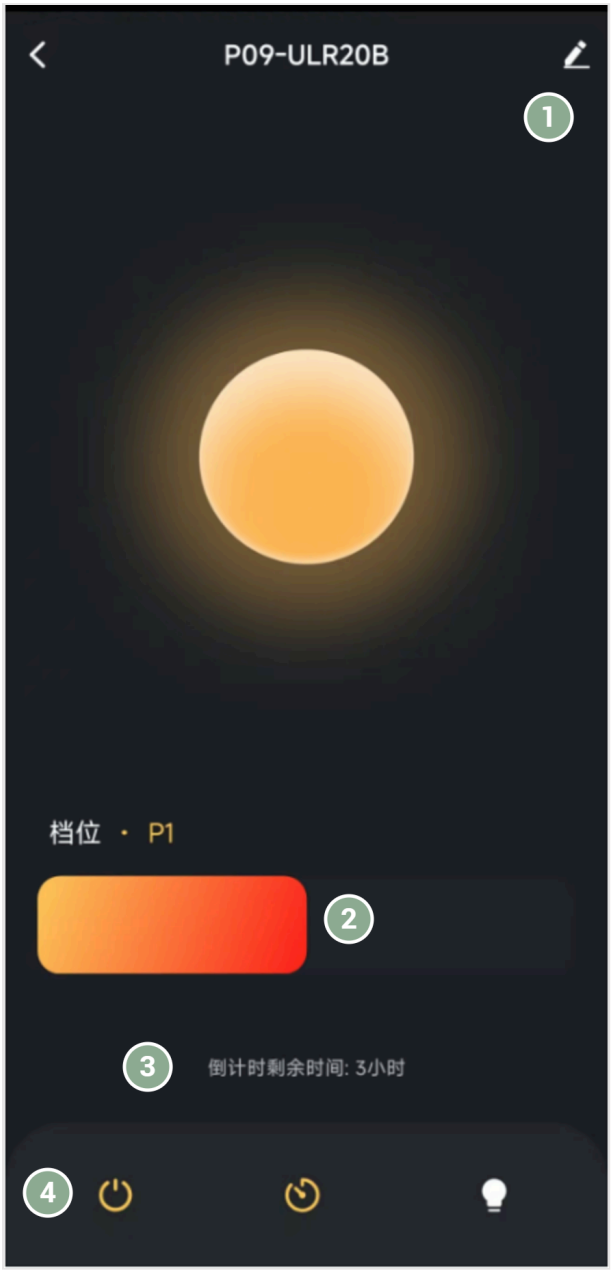
Accenda l'apparecchio tramite l'app solo se può vedere l'area di irraggiamento o se è certo che sia libera. Gli oggetti che si trovano sotto il riscaldatore possono incendiarsi. Non utilizzi l'apparecchio senza sorveglianza.

> In assenza di connessione WiFi, il riscaldatore può comunque essere utilizzato senza limitazioni tramite il pannello di controllo e il telecomando.

6. CONTROLLO TRAMITE APP

(CONTINUA)

Vista del dispositivo nell'app



1. **Nome del dispositivo**: toccando l'icona della matita si apre la funzione per rinominarlo. Può assegnare al riscaldatore un nome personalizzato.
2. **Livello di riscaldamento**: il cursore seleziona il livello. Lo trascini verso sinistra o destra oppure tocchi il punto del livello desiderato.
3. **Tempo residuo**: questa riga mostra il tempo residuo del timer impostato.
4. **Pulsanti**: la barra contiene a sinistra il tasto di accensione/spegnimento, al centro il tasto timer e a destra il tasto luce.

6. CONTROLLO TRAMITE APP

(CONTINUA)

Comando vocale con Alexa

Può comandare il riscaldatore con comandi vocali tramite Alexa. A tale scopo crei delle scene nell'app Tuya Smart e le attivi tramite routine nell'app Alexa. Google Home si configura con lo stesso principio tramite routine in Google Home.

Requisiti

- Il riscaldatore è aggiunto all'app Tuya Smart e ha un nome personalizzato, ad esempio «IH200» (vedere vista del dispositivo, n. 1).
- L'app Alexa è installata sul suo smartphone.
- La spina rimane inserita. Anche da spento il riscaldatore resta online e può essere acceso tramite Alexa.

Panoramica delle scene e dei comandi vocali

Comando vocale (routine)	Scena (Tuya Smart)	Azioni della scena
Alexa, riscaldatore soffitto acceso	IH200 acceso	Interruttore: Acceso
Alexa, riscaldatore soffitto livello uno	IH200 livello 1	1. Interruttore: Acceso 2. Livello: Livello 1
Alexa, riscaldatore soffitto livello due	IH200 livello 2	1. Interruttore: Acceso 2. Livello: Livello 2
Alexa, riscaldatore soffitto livello tre	IH200 livello 3	1. Interruttore: Acceso 2. Livello: Livello 3
Alexa, riscaldatore soffitto spento	IH200 spento	Interruttore: Spento
Alexa, riscaldatore soffitto luce accesa	IH200 luce accesa	Luce: Accesa
Alexa, riscaldatore soffitto luce spenta	IH200 luce spenta	Luce: Spenta

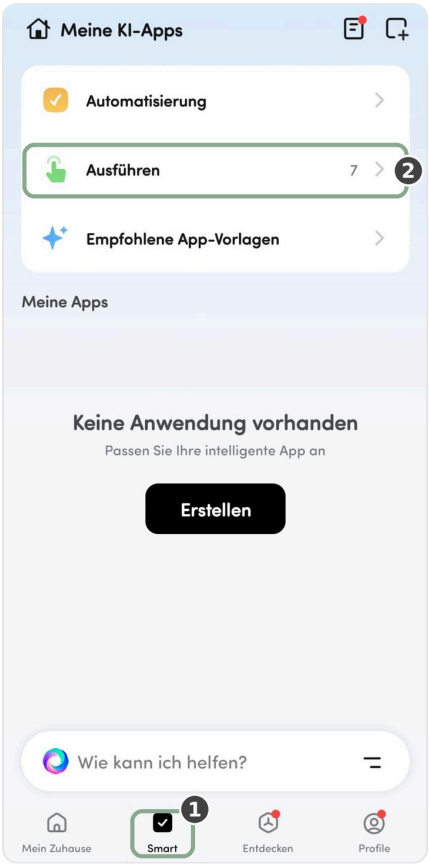
> **Nota:** nelle scene dei livelli imposti prima «Interruttore: Acceso» e poi il livello. Altrimenti l'apparecchio torna in standby tra l'accensione e la scelta del livello. Le scene della luce non contengono «Interruttore: Acceso», perché l'accensione azzererebbe il livello selezionato. La luce può quindi essere comandata a voce solo quando l'apparecchio è acceso.

6. CONTROLLO TRAMITE APP

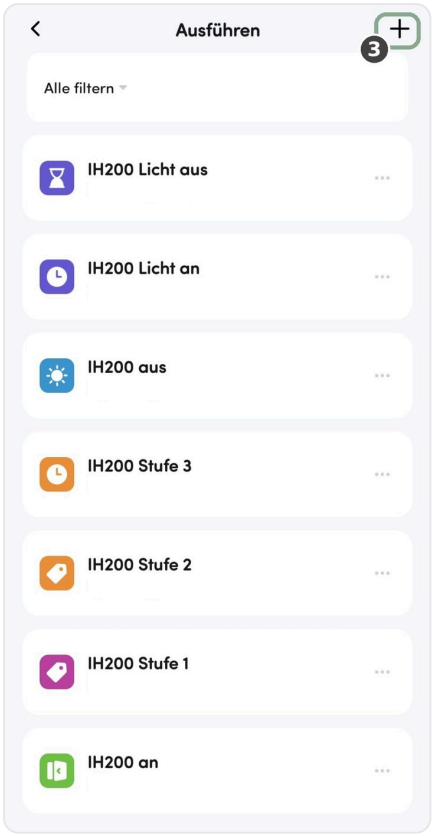
(CONTINUA)

Fase 1: creare le scene nell'app Tuya Smart

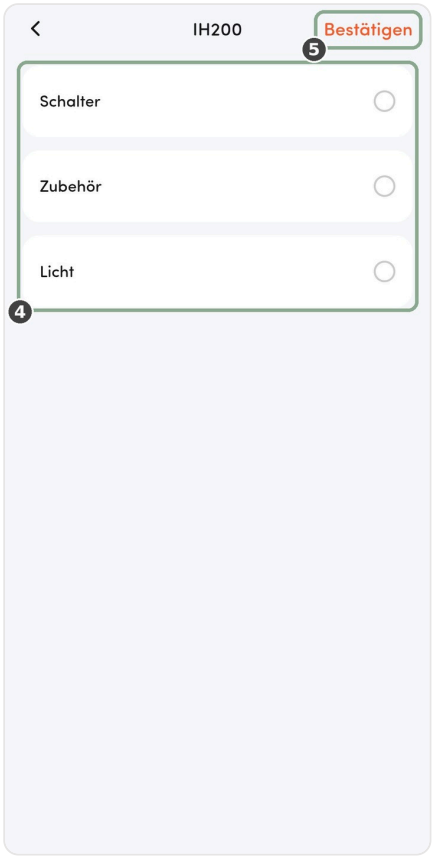
Crei una scena per ogni comando vocale della panoramica a pagina 107. I numeri nelle illustrazioni corrispondono alle fasi.



Scheda «Smart»



Scene in «Esegui»



Funzioni del riscaldatore

1	Apra l'app Tuya Smart e tocchi in basso la scheda «Smart».
2	Tocchi «Esegui».
3	Tocchi «+» in alto a destra e selezioni il suo riscaldatore.
4	Selezioni la funzione per la scena: «Interruttore» (acceso e spento), «Livello» (livello di riscaldamento) o «Luce». Imposti le azioni secondo la panoramica a pagina 107.
5	Tocchi «Conferma» e salvi la scena con il nome indicato nella panoramica.
6	Ripeta le fasi da 3 a 5 per tutte e sette le scene. Le scene create compaiono poi in «Esegui».

6. CONTROLLO TRAMITE APP

(CONTINUA)

Fase 2: collegare l'app Tuya Smart ad Alexa

Affinché Alexa possa attivare le scene, colleghi una sola volta il suo account Tuya Smart all'app Alexa.

1. Apra l'app Alexa e tocchi «Altro» e poi «Skill e giochi».
2. Cerchi «Tuya» e apra la skill «Tuya».
3. Tocchi «Abilita all'uso».
4. Acceda con gli stessi dati di accesso dell'app Tuya Smart e confermi il collegamento.
5. Le scene della fase 1 compaiono poi nell'app Alexa in «Casa intelligente» come «Scena».

> **Nota:** dopo il collegamento le scene possono essere avviate direttamente a voce. Con più scene dal nome simile, però, Alexa chiede spesso quale si intende. Crei quindi nella fase 3 una routine separata per ogni comando vocale.

Buono a sapersi

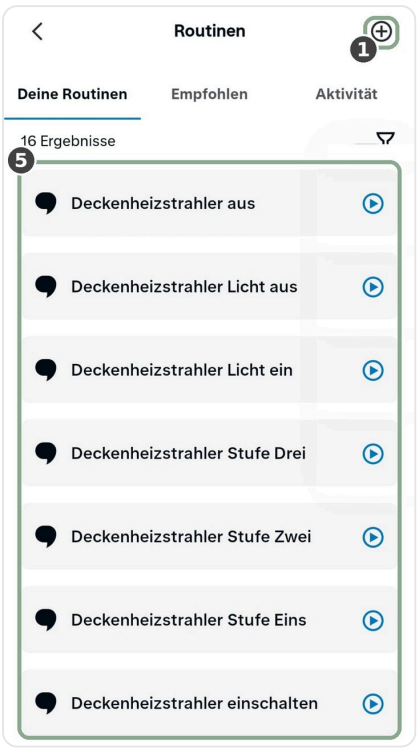
- Il pannello di controllo e il telecomando continuano a funzionare indipendentemente dall'app e da Internet.
- Google Home si configura con lo stesso principio: creare le scene nell'app Tuya Smart e attivarle tramite routine in Google Home.

6. CONTROLLO TRAMITE APP

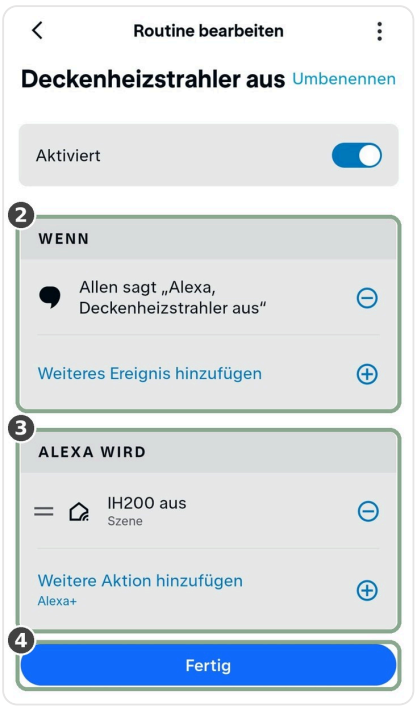
(CONTINUA)

Fase 3: creare le routine nell'app Alexa

Crei una routine separata per ogni comando vocale della panoramica a pagina 107.



Routine nell'app Alexa



Modificare la routine

1	Nell'app Alexa tocchi «Routine» e poi «+» in alto a destra.
2	In «Quando» tocchi «Voce» e inserisca il comando senza «Alexa», ad esempio «riscaldatore soffitto spento». L'app aggiunge automaticamente «Alexa» davanti.
3	In «Alexa farà» tocchi «Casa intelligente» e selezioni la scena corrispondente, ad esempio «IH200 spento».
4	Tocchi «Salva».
5	Ripeta le fasi da 1 a 4 per tutti e sette i comandi vocali. Le routine create compaiono in «Le tue routine». Infine verifichi la configurazione, ad esempio con «Alexa, riscaldatore soffitto livello uno».

> **Suggerimento:** assegni al comando vocale un nome diverso da quello della scena, ad esempio «riscaldatore soffitto» invece di «IH200». Altrimenti la routine entra in conflitto con il richiamo diretto della scena.

7. DATI TECNICI

Caratteristica	Valore
Marchio	Heidenfeld
Tipo di prodotto	Riscaldatore a infrarossi da soffitto con illuminazione LED
Tensione di esercizio	230 V AC, 50 Hz
Potenza termica	max. 2000 W
Livelli di riscaldamento	Livello 1: 1000 W (zona 1) Livello 2: 1000 W (zona 2) Livello 3: 2000 W (entrambe le zone)
Elementi riscaldanti	2 elementi riscaldanti a infrarossi in carbonio, semicircolari
Illuminazione	LED, bianco freddo, accendibile indipendentemente dal riscaldamento
Timer	Da 1 a 24 ore
Display	Display LED, mostra livello, timer e stato WiFi
Pannello di controllo	Tasti touch per accensione/spegnimento, livello, timer e illuminazione
Comando	Pannello di controllo, telecomando, app Tuya Smart tramite WiFi, Alexa e Google Home tramite scene
Grado di protezione	IP65
Classe di protezione	I, con conduttore di protezione
Spina	Spina con contatto di terra (tipo F, CEE 7/4)
Lunghezza del cavo di alimentazione	1,9 m

Caratteristica	Valore
Telecomando	Accensione/spegnimento, livello, timer, illuminazione; 2 x AAA, 1,5 V, non incluse
Ambiti di impiego	Interni e aree esterne coperte, ad es. terrazza, gazebo o giardino d'inverno
Tipo di calore	Calore radiante a infrarossi
Sicurezza	Robusta griglia di protezione in acciaio, spegnimento automatico tramite timer
Montaggio	Montaggio a soffitto, sospeso, distanza dal soffitto con set di sospensione circa 53 cm
Altezza minima di montaggio	1,8 m dal pavimento
Distanza minima da soffitto e pareti laterali	0,5 m
Distanza minima da materiali infiammabili	1 m
Materiale	Acciaio rivestito, alluminio, plastica
Colore	Nero
Dimensioni (L x P x H)	42 x 42 x 11 cm
Peso	2,75 kg
Dimensioni della confezione (L x P x H)	46,5 x 46,5 x 18 cm
Peso della confezione	3,8 kg
Garanzia	3 anni
Codice articolo	PR0035194

Con riserva di modifiche tecniche senza preavviso e salvo errori.

8. MANUTENZIONE E CURA

IMPORTANTE

Prima di ogni pulizia e manutenzione spenga l'apparecchio, stacchi la spina e lo lasci raffreddare completamente. I lavori che richiedono l'apertura dell'alloggiamento devono essere eseguiti esclusivamente da un elettricista qualificato.

Controllo regolare

- Controlli almeno una volta al mese che il riflettore e gli elementi riscaldanti non siano sporchi. Più spesso in ambienti polverosi.
- A ogni pulizia verifichi che alloggiamento, cavo di alimentazione e spina non siano danneggiati. In caso di difetti non utilizzi l'apparecchio e si rivolga al nostro servizio clienti.

Pulizia

Pulisca il riflettore e gli elementi riscaldanti con un panno morbido, asciutto o appena umido, oppure con una spazzola morbida. Non utilizzi detergenti, solventi o prodotti abrasivi. Possono danneggiare il riflettore. Fanno eccezione le impronte digitali sugli elementi riscaldanti, vedere avvertenze di sicurezza.

Non immerga mai l'apparecchio in acqua e faccia attenzione che l'umidità non penetri nell'alloggiamento. Rimetta in funzione l'apparecchio solo quando è completamente asciutto.

Conservazione

In caso di lunghi periodi di inutilizzo, conservi l'apparecchio nell'imballaggio originale in un luogo asciutto e protetto dalla polvere. Rimuova le batterie dal telecomando.

9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di guasto verifichi innanzitutto i punti seguenti. Se il problema persiste, non utilizzi l'apparecchio e contatti il nostro servizio clienti tramite kontakt.miweba.de. Non apra l'alloggiamento.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non mostra alcuna indicazione e non reagisce	Spina non inserita o presa senza tensione	Controllare la spina. Verificare la presa con un altro apparecchio. Controllare il fusibile e l'interruttore differenziale nel quadro elettrico.
Il display mostra P0, l'apparecchio non riscalda	L'apparecchio è in standby	Premere il tasto di accensione/spegnimento sull'apparecchio. Ogni pressione passa al livello successivo: P1 (riscalda una metà), P2 (riscalda l'altra metà), P3 (riscaldano entrambi gli elementi). In alternativa selezionare il livello tramite il telecomando o l'app.
L'apparecchio si spegne durante il funzionamento	Il timer impostato è scaduto	Impostare di nuovo il timer o utilizzare l'apparecchio senza timer.
L'apparecchio si spegne ripetutamente poco dopo l'accensione	Accumulo di calore dovuto a distanze insufficienti o aperture coperte	Lasciare raffreddare l'apparecchio. Controllare le distanze minime del capitolo 4. Rimuovere coperture e oggetti dall'area di irraggiamento.
Il telecomando non funziona	Batterie scariche, inserite in modo errato o linea di vista interrotta	Controllare le batterie e inserirle correttamente. Puntare il telecomando verso il ricevitore sul lato inferiore dell'apparecchio. Rimuovere gli ostacoli.

9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

(CONTINUA)

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'illuminazione non si accende o spegne	Tasto errato	Tenere premuto per 5 secondi il tasto timer sull'apparecchio. In alternativa utilizzare il tasto luce del telecomando.
L'indicatore WiFi lampeggia continuamente	Nessuna connessione alla rete WiFi	Ripetere l'abbinamento come descritto nel capitolo 6. Controllare i dati di accesso WiFi.
Odore durante le prime ore di funzionamento	Residui di produzione sugli elementi riscaldanti che bruciano	Arieggiare il locale. L'odore scompare dopo un breve periodo di funzionamento. Se l'odore persiste, spegnere l'apparecchio e contattare il servizio clienti.

9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

(CONTINUA)

Problemi di connessione con l'app

Se il riscaldatore non può essere aggiunto all'app o la connessione si interrompe, verifichi i seguenti punti in quest'ordine.

1. Il riscaldatore è acceso e l'indicatore WiFi lampeggia. Se non lampeggia, l'apparecchio non è in modalità di abbinamento. Ripristini la connessione WiFi.
2. Lo smartphone è collegato alla stessa rete WiFi a cui deve essere aggiunto il riscaldatore.
3. I dati di accesso WiFi inseriti nell'app corrispondono a quelli dello smartphone. Faccia attenzione a maiuscole e minuscole.

> Se la connessione non può ancora essere stabilita, contatti il nostro servizio clienti tramite kontakt.miweba.de. Il riscaldatore può essere utilizzato senza limitazioni tramite il pannello di controllo e il telecomando anche senza connessione WiFi.

10. SMALTIMENTO

Imballaggio



Il suo apparecchio è stato protetto dall'imballaggio durante il trasporto. I materiali di imballaggio possono essere reimmessi nel ciclo delle materie prime. Separi cartone, pellicole e materiale di imbottitura e li conferisca negli appositi sistemi di raccolta.

Apparecchio usato e batterie



Il simbolo del bidone barrato indica che questo apparecchio, al termine della sua vita utile, non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Consegni l'apparecchio usato a un centro di raccolta per apparecchiature elettriche ed elettroniche. La consegna è gratuita. Gli indirizzi sono disponibili presso il suo comune.

Le batterie possono contenere sostanze tossiche dannose per la salute e l'ambiente. Alle batterie del telecomando si applica il regolamento (UE) 2023/1542 relativo alle batterie e ai rifiuti di batterie. Non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Rimuova le batterie dal telecomando e le consegni a un punto di raccolta per batterie usate. La restituzione è gratuita.

La raccolta differenziata ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE consente il riutilizzo, il riciclaggio e altre forme di recupero. Ha lo scopo di evitare effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana.

WEEE-Reg.-Nr.: DE54010438

IMPORTANTE

Tenga le pellicole di imballaggio lontane dai bambini fino allo smaltimento. Pericolo di soffocamento.

11. ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Tutte le informazioni e le avvertenze contenute in queste istruzioni sono state redatte tenendo conto delle norme vigenti, dello stato attuale della tecnica e delle nostre conoscenze ed esperienze pluriennali.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni dovuti a:

- mancata osservanza di queste istruzioni
- uso non conforme
- montaggio improprio o eseguito da persone non qualificate
- modifiche arbitrarie o tecniche all'apparecchio
- uso di ricambi non approvati

12. CONFORMITÀ

Con la marcatura CE l'operatore economico che immette il prodotto sul mercato dichiara che il prodotto soddisfa i requisiti essenziali e le direttive delle normative europee.

Importatore e rivenditore

Miweba GmbH, Gewerbepark 20, 96149 Breitengüßbach, Germania. Contatto tramite kontakt.miweba.de. L'identificazione del modello e del lotto è riportata sulla targhetta dell'apparecchio.

Con riserva di modifiche tecniche senza preavviso e salvo errori.

Miweba GmbH

Gewerbepark 20
96149 Breitengüßbach

kundendienst@miweba.de
kontakt.miweba.de

WEEE-Reg.-Nr.: DE54010438

heidenfeld

/miwebagmbh

@miweba.de

@miwebaTV

MIWEBA.DE